

*Campagnolo*

FRANÇAIS

1933 - 2008 75 YEARS OF PASSION



TRADE CATALOGUE 2008

04	Histoire
08	Technology
12	Record™
20	Chorus™
28	Centaur™
34	Veloce™
42	Mirage™
48	Xenon™
54	Record™ Pista™
56	TimeTrial™
58	Triple
64	Roues à profil bas
78	Roues à profil moyen
104	Roues à profil haut
112	Notre façon de travailler
113	Outils
114	Garantie Limitée Campagnolo®
116	Campagnolo® Service Center
117	Campagnolo® in the world

Nous étions là.



# Soixante-quinze ans: un passé qui parle de notre futur



Ce matin du novembre 1927, avec les mains engourdis par le froid qui l'empêchent de dévisser les écrous papillons de son moyeu pour utiliser le braquet plus petit, **Tullio Campagnolo eut une intuition : concevoir un système de dévissage alternatif pour l'écrou**, de façon à pouvoir utiliser au moins quatre doigts. Le 8 février 1930, il dépose le brevet du « blocage rapide », le premier des 135 qui suivront au fil des années.

Le temps est un juge inexorable, ainsi, un travail patient qui allie humilité et détermination est primordial pour obtenir des résultats durables. Le présent de Campagnolo®, mais aussi son futur, repose sur des fondations consolidées par trois quarts de siècle d'une activité accompagnée d'innovations, idées et intuitions techniques appliquées au vélo.

Le 11 novembre 1927, un jeune coureur, Tullio Campagnolo, restait seul sur les rampes du Croce d'Aune, dans les Dolomites, trahi par son vélo: une mésaventure qui renforça sa volonté d'apporter une solution. Aujourd'hui, grâce à la multitude d'amis, passionnés et admirateurs du produit Campagnolo® qui accompagnent notre parcours, nous pouvons affirmer que nous ne nous arrêterons jamais. Mais nous désirons partir de l'ancien épisode que nous avons cité pour retracer les moments importants de notre histoire passée et récente.







1933

1950

1970

1990

2000

## Un nouveau concept

**Il y a soixante-quinze ans, en 1933, est fondée la société Campagnolo.**

La simple introduction du blocage rapide n'avait pas entièrement satisfait le jeune Campagnolo : pourquoi ne pas redessiner tout le dérailleur ? **C'est ainsi que naît le célèbre « dérailleur à baguette »**, qui marqua le début d'une tendance précise qui exclut l'emploi de tendeurs de chaîne et poulies. La solution pensée par Campagnolo est innovante : se passer des poulies signifie réduire le frottement et résoudre les problèmes provoqués par la boue.

La marque Campagnolo® commence à consolider sa réputation de travail sérieux et précis.

## La contribution des grands champions

Des versions plus évoluées du dérailleur à baguette voient le jour; d'abord la version Corsa 1001, avec laquelle **Gino Bartali gagne le Tour de France de 1948**, puis la version Paris-Roubaix 1002, dénommée ainsi en l'honneur de Fausto Coppi pour sa victoire dans l'édition 1950 de cette classique. Au cours de cette période, les équipes des deux champions, respectivement Bianchi et Legnano, montent des composants Campagnolo® sur tous leurs vélos. Un tournant attend cependant la technique du dérailleur: **en 1950, le premier dérailleur Campagnolo® à parallélogramme fait ses débuts.** Il s'agissait du Gran Sport 1012, qui s'imposa bientôt comme une référence pour tous les autres fabricants.

## Naissance du «groupe»

La deuxième moitié des années Cinquante voit l'introduction du dérailleur Record™ accompagné d'une série de nouveaux composants : tige de selle, jeu de direction, pédales et pédalier. Alors que les fabricants de vélos de l'époque utilisent des composants de marques différentes, Campagnolo® s'oppose à cette tendance en proposant **un ensemble de composants réalisés par le même fabricant** et conçus pour interagir de manière optimale. Le concept de « groupe » est né.

## Toujours innover

La fin des années Cinquante est marquée par **l'entrée de Campagnolo® dans le secteur motorcycle et automobile**. La nouvelle unité de production de Bologne produit des roues super légères pour voitures et motos en alliage de magnésium Elektron. En quelques années, elles deviennent l'équipement préféré des cabriolets anglais et des super sportives italiennes, américaines et allemandes. Campagnolo® est la première entreprise au monde à utiliser le procédé du moulage en terre du magnésium qui révolutionne la technique d'utilisation de ce matériau.

**La NASA recourra**, elle aussi, à ce savoir-faire : les châssis en alliage Elektron du satellite OSO 6, lancé en 1969, adoptent les moulages Campagnolo®. Un exploit qui, quelques années plus tard, permettra à Campagnolo® d'obtenir le **«Design and Application Award»** de l'International Magnesium Association.



## L'époque Shamal™

Campagnolo® continue à entretenir des rapports étroits avec les champions du cyclisme. En 1994, Evgueni Berzin et Miguel Indurain remportent respectivement le Tour d'Italie et le Tour de France en utilisant la **Shamal™, une roue qui révolutionne la conception de ce composant.**



Shamal - 1994

## Performances et matériaux

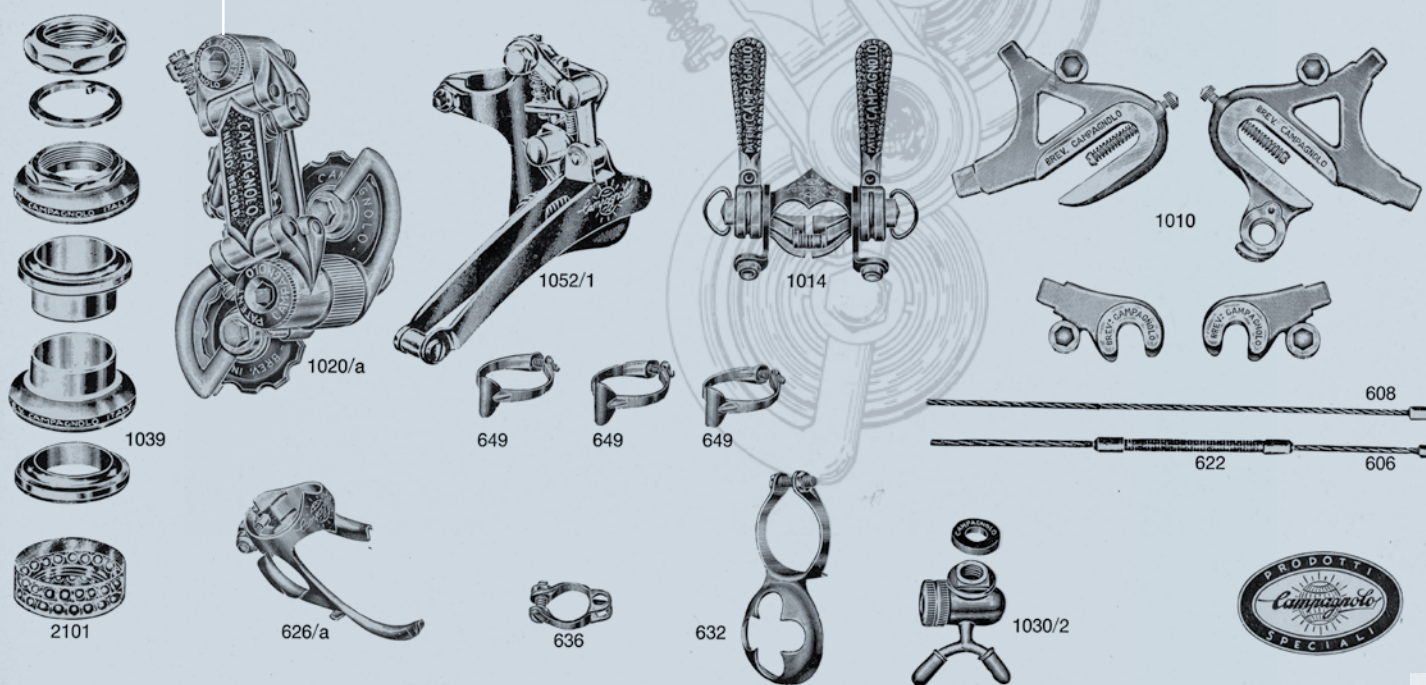
Les années des fibres de carbone approchent. Campagnolo® choisit d'emprunter la voie la plus difficile pour le développement des pièces en matériaux composites : au lieu de sous-traiter la production, elle préfère acquérir directement ce savoir-faire. Un choix gagnant qui lui permettra ensuite de redéfinir les composants sous un jour plus moderne et performant.

**1999 : c'est l'année des très appréciées poignées Ergopower™ en carbone** ; 2003 sera en revanche celle des pédaliers du groupe Record™ suivis, en 2004, des roues à pneu Hyperon™, réalisées entièrement avec un monobloc en fibres de carbone, moyeux compris. Dans la course au multivitesse, Campagnolo® se porte toujours à la tête du peloton : elle est **la première à proposer les 10 vitesses** dans les groupes Record™ et Chorus™.

## Le présent et le futur

Nous sommes quasiment arrivés à nos jours. De nouveaux systèmes de rayonnage sont étudiés : **la géométrie G3 voit ainsi le jour.** En 2006, l'axe carré ISO classique cède la place au nouveau standard : l'Ultra-Torque™. Ce nouveau pédalier permet de réduire de manière importante l'encombrement latéral, car l'accouplement entre les deux pièces se trouve en milieu d'axe.

**Mais nous regardons toujours plus loin. Le projet d'une transmission électronique est en cours de développement** et elle a déjà été testée avec succès par des coureurs professionnels dans les principales courses à étapes.





1

**Cassette**

Les dents présentent des usinages spéciaux pour s'accoupler parfaitement avec les chaînes Campagnolo® et optimiser ainsi le dérailage, que ce soit en augmentant ou en diminuant le braquet, y compris sous effort.



2

**Dérailleur avant**

Le dérailleur avant déplace la chaîne d'un plateau à l'autre. Pour faciliter l'action sous effort, la fourchette du dérailleur avant, la chaîne et les plateaux doivent faire partie d'un unique projet. C'est la seule méthode pour obtenir dans toutes les situations un déplacement rapide et précis de la chaîne.



6

**Dérailleur arrière**

Grâce à un système complexe de ressorts équilibrés entre eux, l'action de la manette transmise par le câble a pour résultat un déplacement parfait du parallélogramme du dérailleur qui, à son tour, positionne la chaîne sur le pignon prévu avec rapidité et sans bruit.



5

**Chaîne**

Les géométries et les dimensions sont étudiées pour s'accoupler parfaitement avec les plateaux et les pignons et obtenir un dérailage rapide, précis et silencieux et une transmission optimale de l'énergie de l'athlète.



4

**Pédalier**

Les plateaux sont réalisés selon la géométrie Ultra-Drive™, la même que celle adoptée pour la chaîne et les pignons. Ils présentent des sections spéciales avec des usinages spécifiques et des tétons qui secondent parfaitement le mouvement des chaînes Campagnolo®.



# Quel est l'avantage de monter un groupe intégré Campagnolo®?

3

**Poignées Ergopower™**

L'insert enrouleur se déplace de l'angle exact pour assurer un déplacement correct du parallélogramme du dérailleur. Seules les manettes Ergopower™ permettent d'obtenir un dérailage précis et doux, avec la possibilité de déplacer jusqu'à cinq pignons en une seule action.



Dans une équipe, chaque coureur donne sa contribution spécifique pour remporter la victoire. De même, chaque groupe Campagnolo® est conçu de façon à ce que les différents composants expriment au mieux leurs potentialités en s'intégrant parfaitement entre eux.

Chaque composant est réalisé pour exceller, mais c'est la perfection de l'ensemble qui assure le résultat. Matériaux, design, dimensions : rien n'est laissé au hasard. C'est la seule méthode pour obtenir un groupe de composants aux performances supérieures, un groupe Campagnolo®.



## GROUPES

Record™	12	groupe
	14	caractéristiques/ avantages
	18	specifications
Chorus™	20	groupe
	22	caractéristiques/ avantages
	26	specifications
Centaur™	28	groupe
	30	caractéristiques/ avantages
	32	specifications
Veloce™	34	groupe
	38	caractéristiques/ avantages
	40	specifications
Mirage™	42	groupe
	44	caractéristiques/ avantages
	46	specifications
Xenon™	48	groupe
	50	caractéristiques/ avantages
	52	specifications
Record™ Pista™	54	groupe
	55	specifications
TimeTrial™	56	groupe
	57	specifications
Triple	58	groupe
	60	specifications

TRATTAMENTO INTEGRATO

ERGOPOWER

FRENI SKELETON

LEGGERI



## RECORD™



Que ce soit par métier ou par passion, il représente le choix privilégié de ceux qui recherchent le nec plus ultra des performances et de la fiabilité. Il constitue la référence mondiale en termes de légèreté, car son poids global est nettement inférieur à celui des autres groupes présents sur le marché.



standard



compact



L. 13,5  
18,5  
24,0

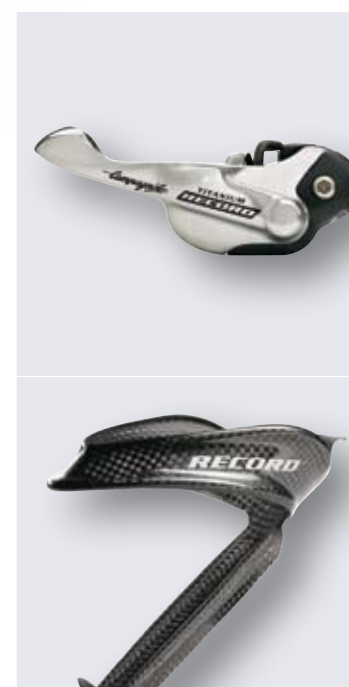
ar.

av.



court

moyen



Ø 32  
Ø 35

new

new



Ø 27,2 / 250

Ø 31,6 / 350  
Ø 32,4 / 350



titanium





COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
 dérailleur arrière RECORD™ 10s	corps en aluminium forgé	➤ légèreté, résistance à la fatigue
	vis fixation et vis train de galets en titane	➤ légèreté, résistance à la corrosion
	bielle extérieure en carbone	➤ légèreté, résistance à la fatigue et à la corrosion
	corps supérieur avec géométrie Skeleton™	➤ plus rigide à égalité de poids
	trains de galets métal-carbone	➤ légèreté, résistance à la fatigue et à la corrosion
	galets sur coussinets en bronze	➤ durée prolongée, pas de blocages
	galets en caoutchouc spécial	➤ amortissement des vibrations
 dérailleur avant RECORD™	bielle intérieure Z-shape™	➤ plus rigide, poussée accrue sur la fourchette
	corps M-brace™ enveloppant	➤ système plus rigide, dérailage plus efficace
	fourchette normalisée Standard/Compact	➤ adaptabilité
	collier Even-O™	➤ compression sur le cadre plus homogène
	fourchette aluminium-composite	➤ légèreté
	traitement antifriction	➤ durée de vie
 Poignées Ergopower™ RECORD™ QS™	levier de frein en carbone	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique, à la corrosion et à la fatigue
	corps en technopolymère renforcé de fibres de carbone longues	➤ résistance mécanique et à la corrosion, grande légèreté, rigidité, usure réduite
	mécanisme intérieur allégé, sur roulements	➤ faible effort d'actionnement, frottement, usure et poids réduits
	repose-main en silicone	➤ anti-allergie, élasticité, mémoire de forme, stabilité aux UV et aux températures élevées
	bouton d'ouverture freins intégré dans le levier de frein	➤ ergonomie accrue, rapidité d'actionnement
 moyeu avant RECORD™	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	roulements réglables	➤ plus de billes à égalité de dimension, durée prolongée, réglables, rattrapage du jeu, chaque composant peut être remplacé individuellement, faible frottement, légèreté, prévus pour kit billes céramiques
	axe en alliage léger majoré	➤ légèreté, rigidité
	blocage avec écrous et levier en alliage léger	➤ légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
 moyeu arrière RECORD™	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	roulements réglables	➤ plus de billes à égalité de dimension, durée prolongée, réglables, rattrapage du jeu, chaque composant peut être remplacé individuellement, faible frottement, légèreté, prévus pour kit billes céramiques
	axe en alliage léger majoré	➤ légèreté, rigidité
	blocage avec écrous et levier en alliage léger	➤ légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
	corps de roue libre monobloc	➤ légèreté

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
 cassette RECORD™ UD™ 10s	version acier-titane	➤ excellent compromis entre légèreté et prix
	version titane	➤ grande légèreté
	supports en aluminium pour les pignons plus grands	➤ précision, rigidité, légèreté
	pignons optimisés pour seconder le dérailage	➤ dérailage rapide et précis, moindre sollicitation de la chaîne
	géométrie Ultra-Drive™ pour les dents	➤ optimisation du passage de la chaîne
	traitements superficiels nickel chrome sur l'acier	➤ durée prolongée, usure réduite
 chaîne RECORD™ Ultra-Narrow™	largeur 5,9 mm	➤ absence de bruit, interférence réduite avec les plateaux et les pignons adjacents, performances de dérailage
	HD-Link™	➤ force d'extraction des rivets très élevée
	maillons allégés	➤ légèreté
	traitement antifriction	➤ performances, durée de vie
	rivet creux	➤ légèreté
 pédalier RECORD™ Ultra-Torque™ Carbon	manivelles tout carbone fibres unidirectionnelles-multidirectionnelles	➤ rigidité, légèreté, résistance à la fatigue
	manivelles creuses (Ultra-Hollow™ Structure)	➤ poids réduit à égalité de rigidité et durée
	plateaux en alliage léger d'épaisseur élevée, traités antifriction	➤ légèreté, rigidité, résistance à l'usure
	vis et écrous en alliage léger	➤ légèreté accrue
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
	jeu de pédalier Ultra-Torque™	➤ (voir description spécifique)
 système Ultra-Torque™	accouplement par denture Hirth	➤ centrage et alignement automatiques, grande solidité
	boulon de serrage de 15 mm avec rondelle élastique de précharge	➤ grande résistance, grande sécurité, précharge d'accouplement 1300 lb/600 kg, autobloquant
	demi-axes à section variable	➤ grande légèreté, résistance ciblée
	ample diamètre d'interface avec la manivelle	➤ possibilité de réaliser une manivelle plus mince, encombrement latéral réduit/facteur Q amélioré
	roulements sur demi-axes	➤ entretien et remplacement aisés et rapides
	triples joints	➤ étanchéité, frottement réduit
	ressort de précharge sur les roulements	➤ élimination des jeux
	ressort en demi-lune pour roulement droit	➤ évite le déplacement du pédalier par rapport au cadre
	cuvettes avec traitement superficiel	➤ réduction usure et bruit
 pédales RECORD™ Pro-Fit Plus™	compactes	➤ légèreté, excellente garde au sol dans les virages
	ample base d'appui	➤ confortables
	axe à cartouche étanche	➤ sans entretien
	indicateur réglage de tension	➤ réglage aisé
	axe en titane	➤ légèreté



COMPOSANT

CARACTÉRISTIQUES

AVANTAGES

freins  
RECORD™ Skeleton™



- bras forgés ➤ plus résistants, très longue durée de vie
- bras avec géométrie Skeleton™ ➤ plus légers à égalité de rigidité
- différenciés avant-arrière ➤ frein avant puissant, frein arrière léger et modulable
- réglage orbital du patin ➤ interface optimale avec la jante, performances de freinage optimales
- visserie en titane et alliage léger ➤ légèreté
- roulements à billes ➤ durée prolongée, faible frottement
- patin en mélange spécial ➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin

tige de selle  
RECORD™ Carbon



- tube de tige en composite différencié ➤ résistance et légèreté
- tête en aluminium forgé ➤ légèreté et sécurité
- étrier inférieur en aluminium forgé ➤ résistance à la fatigue
- étrier supérieur en composite ➤ légèreté, résistance à la fatigue
- vis en acier spécial avec filetage roulé ➤ résistance à la fatigue

jeu de direction  
RECORD™ traditionnel



- alliage léger avec inserts en acier ➤ léger et résistant
- système cônes-cuvettes ➤ nettoyage et entretien aisés

jeu de direction  
RECORD™ Threadless™



- bouchon en carbone ➤ légèreté, résistance à la corrosion
- vis de fixation en alliage léger ➤ légèreté, résistance à la corrosion
- système cônes-cuvettes ➤ nettoyage et entretien aisés
- système de centrage breveté Campagnolo® ➤ légèreté, évite l'endommagement de la fourche
- trou de graissage ➤ graissage aisé
- alliage léger avec inserts en acier ➤ légèreté et résistance

jeu de direction  
RECORD™ Hiddenset™



- bouchon en carbone ➤ légèreté, résistance à la corrosion
- cuvette supérieure en carbone ➤ légèreté, résistance à la corrosion
- vis de fixation en alliage léger ➤ légèreté, résistance à la corrosion
- système cônes-cuvettes ➤ nettoyage et entretien aisés
- système de centrage breveté Campagnolo® ➤ légèreté, évite l'endommagement de la fourche

porte-bidon  
RECORD™



- monobloc en carbone ➤ légèreté

guide-câble sous boîtier de  
pédalier RECORD™

- technopolymère renforcé de PTFE ➤ autolubrifiant, frottement réduit



RECORD™ 2008

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
dérailleur ar. RECORD™ 10s	train de galets court	entraxe galets 55 mm bielle ext. en composite - balancier extérieur en composite - vis en Titane	184
	train de galets moyen	entraxe galets 72,5 mm bielle ext. en composite - balancier extérieur en composite - vis en Titane	193
dérailleur av. RECORD™ QS™ STD + CT™ 9s/10s	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier double standard et CT™ - capacité 15 - plateau max. 54 - plateau min. 39 - fourche en composite et aluminium - corps M-brace™ - collier Even-O™ - bielle inf. Z-shape™	75
poignées Ergopower™ RECORD™ QS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps et leviers en composite - mouvement sur roulements à billes - mécanisme en alliage léger - prédisposé pour computer Ergo-Brain10™	324
moyeu avant RECORD™	32,36 trous	corps et axe en alliage léger - roulements rég. - blocage avec écrous en aluminum - empattement 100 mm	116
moyeu arrière RECORD™	32,36 trous	9s/10s - corps, axe et corps RL unique pièce en alliage léger - roulements rég. - blocage avec écrous en aluminium - écrou filetage 27x1 - empattement 130 mm	231
pignons RECORD™ UD™ 10s acier+titane	11-21, 11-23, 11-25, 12-23, 12-25, 13-26, 13-29	Ultra-Drive™ - finition nickel - chrome pour les pignons en acier - supports en alliage léger fournis sans écrou (sauf 11-21, 11-23 et 11-25)	188
pignons RECORD™ UD™ 10s titane	11-23, 12-25, 13-26	Ultra-Drive™ - supports en alliage légère - fournis sans écrou (sauf 11-23)	156
chaîne RECORD™ Ultra Narrow™		10s - largeur 5,9 mm - traitements Ni-PTFE - 114 maillons - Ultra-Drive™ - utiliser HD-Link™ pour la chaîne Ultra Narrow™ - maillons allégés - rivet creux	2,24/ maillon **
pédalier RECORD™ Ultra-Torque™ Carbon 10s	170, 172.5, 175, 177.5,180 mm 39-52, 39-53	manivelles en composite Ultra-Hollow™ - écrous et vis de fixation plateaux en alliage léger - plateaux Ultra-Drive™ EPS™ avec traitement anti-frottement - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	643
pédalier RECORD™ Ultra-Torque™ CT™ Carbon 10s	170, 172.5, 175 mm 34-48, 34-50, 36-50	manivelles en composite Ultra-Hollow™ - écrous et vis de fixation plateaux en alliage léger - plateaux Ultra-Drive™ EPS™ avec traitement anti-frottement - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	643
cuvettes JDP RECORD™ Ultra-Torque™	ITA, ANG	en aluminium	49
pédales RECORD™ Pro-Fit Plus™		axe en titane - corps en alliage léger - plaques avec jeu (standard) et fixes (option) écrou cartouche en composite - finition alu poli - pédale gauche compatible avec l'aimant cadence ErgoBrain™	266

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
freins RECORD™ D Skeleton™	écrou de fix. avant: 13,5 - 18,5 - 24 mm	réglage hauteur patins: 40÷50 mm (cotes par rapport à l'axe centrale de fixation du frein) - articulations sur roulements - petite visserie en alliage léger et titane - régulation orbitale des patins - frein posterieur différencié	279
tige de selle RECORD™ Carbon	27,2 / 250 31,6 / 350 32,4 / 350	tube en composite - avec collier pour tubes de selle - moletage: pas 0.5 mm - étrier supérieur en composite	185
jeu de dir. RECORD™		BC 1"x24tpi - hauteur 36.5 mm	104
jeu de dir. RECORD™ Threadless™	1", 1-1/8"	pour tubes non filetés - hauteur 24.5 mm - ensemble de tirage en composite/alliage léger - trou de lubrification rapide	110
jeu de dir. RECORD™ Hiddenset™	1-1/8", 1-1/8" TTC™	rentrante pour tubes non filetés - version 1-1/8": hauteur 5.9 mm, version 1-1/8" TTC™: hauteur 15.9 mm - système breveté - ensemble de tirage en composite/alliage léger - cou-vercle en composite/alliage léger	73
porte-bidon RECORD™		carbon monocoque, fourni avec bidon	18
plaquette RECORD™		guide câble pour boîte de pédalier JDP - en composite, adaptée à des boites oversize	5



\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles. Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage.  
Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.  
\*\* Exemple: 2,24 x 108 maillons = 242 g



CHORUS™



C'est le choix des athlètes de haut niveau. Il partage avec le Record™ un profil génétique orienté vers la compétition, mais aussi le niveau de fiabilité, de durée de vie et de précision d'exécution, bien qu'il soit obtenu avec un nombre inférieur de composants en carbone composite.



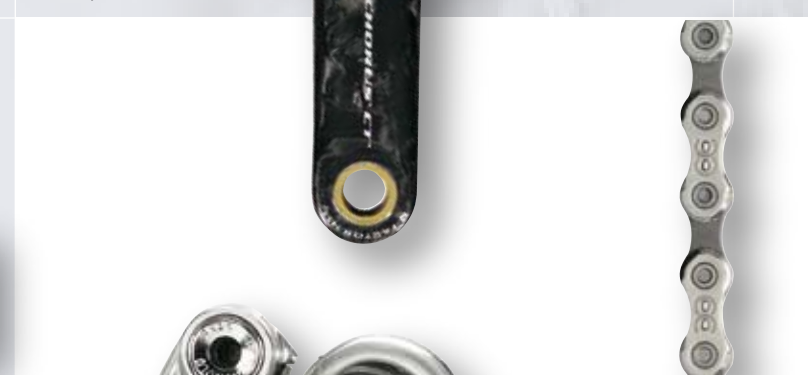
standard



compact



L. 13,5  
18,5  
24,0



court

moyen



ar.

av.



Flat Bar



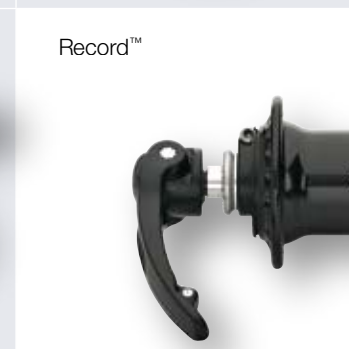
new

new



Ø 27,2 / 250

Ø 31,6 / 350  
Ø 32,4 / 350



Record™











COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
	corps en aluminium forgé	➤ légèreté, résistance à la fatigue
	bielle extérieure en carbone	➤ légèreté, résistance à la fatigue et à la corrosion
	corps supérieur avec géométrie Skeleton™	➤ plus rigide à égalité de poids
	galets sur coussinets en bronze	➤ durée prolongée, pas de blocages
	galets en caoutchouc spécial	➤ amortissement des vibrations
	bielle intérieure Z-shape™	➤ plus rigide, poussée accrue sur la fourchette
	corps M-brace™ enveloppant	➤ système plus rigide, dérailage plus efficace
	fourchette normalisée Standard/Compact	➤ adaptabilité
	collier Even-O™	➤ compression sur le cadre plus homogène
	fourchette en alliage léger	➤ légèreté
	traitement antifriction	➤ durée de vie
	levier de frein en carbone	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique, à la corrosion et à la fatigue
	corps en technopolymère renforcé de fibres de carbone longues	➤ résistance mécanique et à la corrosion, légèreté, rigidité, usure réduite
	mécanisme intérieur sur roulements	➤ faible effort d'actionnement, frottement et usure réduits
	repose-main en silicone	➤ anti-allergie, élasticité, mémoire de forme, stabilité aux UV et aux températures élevées
	bouton d'ouverture freins intégré dans le levier de frein	➤ ergonomie accrue
	levier de frein en carbone	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique, à la corrosion et à la fatigue
	passage au rapport supérieur jusqu'à trois pignons à la fois	➤ rapidité du dérailage
	passage au rapport inférieur jusqu'à trois pignons à la fois	➤ rapidité du dérailage
	mécanisme rotatif	➤ faible frottement, actionnement aisé, entretien réduit, grande fiabilité
	distance levier de frein réglable	➤ ergonomie et sécurité optimales pour des mains de différentes dimensions
	indicateur de rapport	➤ contrôle rapide sans distraction
	poignée gauche indexée	➤ dérailage rapide et précis
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	roulements réglables	➤ plus de billes à égalité de dimension, durée prolongée, réglables, rattrapage du jeu, chaque composant peut être remplacé individuellement, faible frottement, légèreté, prévus pour kit billes céramiques
	axe en alliage léger majoré	➤ légèreté, rigidité
	blocage avec écrous et levier en alliage léger	➤ légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	roulements réglables	➤ plus de billes à égalité de dimension, durée prolongée, réglables, rattrapage du jeu, chaque composant peut être remplacé individuellement, faible frottement, légèreté, prévus pour kit billes céramiques
	axe en alliage léger majoré	➤ légèreté, rigidité
	blocage avec écrous et levier en alliage léger	➤ légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
	corps de roue libre monobloc	➤ légèreté
	supports en aluminium pour les pignons plus grands	➤ précision, rigidité, légèreté
	pignons optimisés pour seconder le dérailage	➤ dérailage rapide et précis, moindre sollicitation de la chaîne
	géométrie Ultra-Drive™ pour les dents	➤ optimisation du passage de la chaîne
	traitements superficiels nickel chrome	➤ durée prolongée, usure réduite
	largeur 5,9 mm	➤ absence de bruit, interférence réduite avec les plateaux et les pignons adjacents, performances de dérailage
	HD-Link™	➤ force d'extraction des rivets très élevée
	maillons allégés	➤ légèreté
	traitement antifriction	➤ performances, durée de vie
	manivelles tout carbone fibres unidirectionnelles-multidirectionnelles	➤ rigidité, légèreté, résistance à la fatigue accrue
	plateaux en alliage léger d'épaisseur élevée, traités antifriction	➤ légèreté, rigidité, résistance à l'usure
	vis et écrous en alliage léger	➤ légèreté accrue
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
	jeu de pédalier Ultra-Torque™	➤ (voir description spécifique)
	accouplement par denture Hirth	➤ centrage et alignement automatiques, grande solidité
	boulon de serrage de 15 mm avec rondelle élastique de précharge	➤ grande résistance, grande sécurité, précharge d'accouplement 1300 lb/600 kg, autobloquant
	demi-axes à section variable	➤ grande légèreté, résistance ciblée
	ample diamètre d'interface avec la manivelle	➤ possibilité de réaliser une manivelle plus mince, encombrement latéral réduit/facteur Q amélioré
	roulements sur demi-axes	➤ entretien et remplacement aisés et rapides
	triples joints	➤ étanchéité, frottement réduit
	ressort de précharge sur les roulements	➤ élimination des jeux
	ressort en demi-lune pour roulement droit	➤ évite le déplacement du pédalier par rapport au cadre
	cuvettes avec traitement superficiel	➤ réduction usure et bruit



COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
<div><div>pédales CHORUS™ Pro-Fit Plus™</div><div></div></div>	compactes	➤ légèreté, excellente garde au sol dans les virages
	ample base d'appui	➤ confortables
	axe à cartouche étanche	➤ sans entretien
	indicateur réglage de tension	➤ réglage aisé
<div><div>freins CHORUS™ Skeleton™</div><div></div></div>	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
	bras avec géométrie Skeleton	➤ plus légers à égalité de rigidité
	réglage orbital du patin	➤ interface optimale avec la jante, performances de freinage optimales
	roulements à billes	➤ durée prolongée, faible frottement
	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
<div><div>tige de selle CHORUS™ Carbon</div><div></div></div>	différenciés avant-arrière	➤ frein avant puissant, frein arrière léger et modulable
	tube de tige en composite différencié	➤ résistance et légèreté
	tête en aluminium forgé	➤ légèreté et sécurité
	étriers en aluminium forgé	➤ légèreté, résistance à la fatigue
	vis en acier spécial avec filetage roulé	➤ résistance à la fatigue
<div><div>jeu de direction CHORUS™ Threadless™</div><div></div></div>	système cônes-cuvettes	➤ nettoyage et entretien aisés
	système de centrage breveté Campagnolo®	➤ légèreté, évite l'endommagement de la fourche
	alliage léger avec inserts en acier	➤ légèreté et résistance
<div><div>jeu de direction CHORUS™ Hiddenset™</div><div></div></div>	système cônes-cuvettes	➤ nettoyage et entretien aisés
	système de centrage breveté Campagnolo®	➤ légèreté, évite l'endommagement de la fourche
<div><div>porte-bidon CHORUS™</div><div></div></div>	corps en composite	➤ légèreté, résistance à la corrosion
	collier en carbone	➤ légèreté, résistance à la corrosion
<div><div>guide-câble sous boîtier de pédalier RECORD™</div></div>	technopolymère renforcé de PTFE	➤ autolubrifiant, frottement réduit



CHORUS™ 2008

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
dérailleur ar. CHORUS™ 10s	train de galets court	entraxe galets 55 mm bielle ext. en composite	202
	train de galets moyen	entraxe galets 72,5 mm bielle ext. en composite	205
dérailleur av. CHORUS™ QS™ STD + CT™ 9s/10s	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier double standard et CT™ - capacité 16 - plateau max. 55 - plateau min. 34 - fourche en alliage légère avec traitement anti-frottement - corps M-brace™ - collier Even-O™ - bielle inf. Z-shape™	76
poignées Ergopower™ CHORUS™ QS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en composite - leviers en composite - mécanisme en alliage léger - predisposé pour computer ErgoBrain10™	348
poignées Ergopower™ FB CHORUS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en alu-composite - levier de frein en aluminium - mécanisme en alliage léger - demande dérailleur avant QS™	320
moyeu avant RECORD™	32, 36 trous	corps et axe en alliage léger - roulements rég. - blocage avec écrous en aluminum - empattement 100 mm	116
moyeu arrière RECORD™	32, 36 trous	9s/10s - corps, axe et corps RL unique pièce en alliage léger - roulements rég. - blocage avec écrous en aluminium - écrou filetage 27x1 - empattement 130 mm	231
pignons CHORUS™ UD™ 10s acier	11-23, 11-25, 12-25, 13-26, 13-29	Ultra-Drive™ - finition nickel-chrome - supports en alliage légère - fournis sans écrou (sauf 11-23 et 11-25)	220
chaîne CHORUS™ Ultra Narrow™		10s - largeur 5,9 mm - traitements Ni-PTFE - 114 maillons - Ultra-Drive™ - utiliser HD-Link™ pour la chaîne Ultra Narrow™ - maillons allégés	2,36/ maillon **
pédalier CHORUS™ Ultra-Torque™ Carbon 10s	170, 172.5, 175 mm 39-52, 39-53	manivelles en composite - plateaux Ultra-Drive™ EPS™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	679
pédalier CHORUS™ Ultra-Torque™ CT™ Carbon 10s	170, 172.5, 175 mm 34-48, 34-50, 36-50	manivelles en composite - plateaux Ultra-Drive™ EPS™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	679
cuvettes JDP RECORD™ Ultra-Torque™	ITA, ANG	en aluminium	49
pédales CHORUS™ Pro-Fit Plus™		axe en acier - corps en alliage léger - plaques avec jeu (standard) et fixes (option) - écrou cartouche en composite - finition alu poli - pédale gauche compatible avec aimant cadence ErgoBrain™	325
freins CHORUS™ D Skeleton™	écrou de fix. avant: 13,5 - 18,5 - 24 mm	régulation hauteur des patins: 40÷50 mm (cotes par rapport à l'axe centrale de fixation du frein) - régulation orbitale des patins - frein posterieur différencié	326

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
tige de selle CHORUS™ Carbon	27,2 / 250 31,6 / 350 32,4 / 350	tube en composite - avec collier pour tubes de selle - moletage: pas 0.5 mm	195
jeu de dir. CHORUS™ Threadless™		1" - pour tubes non filetés - hauteur 24.5 mm - système breveté - ensemble de tirage en composite/alliage léger	117
jeu de dir. CHORUS™ Hiddenset™	1-1/8", 1-1/8" TTC™	rentrante pour tubes non filetés - version 1-1/8": hauteur 5.9 mm, version de 1-1/8" TTC™: hauteur 15,9 mm - système breveté - ensemble de tirage en composite/alliage léger - couvercle en alliage/léger - 1-1/8" TTC™ sans ensemble de fixation	82
porte-bidon CHORUS™		en carbon et composite, fourni avec bidon	29
plaquette RECORD™		guide câble pour boîte de pédalier JDP - en composite, adaptée à des boites oversize	5



\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles.  
Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage. Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.  
\*\* Exemple: 2,36 x 108 maillons = 255 g

CENTAUR™



Le nouveau système Ultra-Torque™ pour les pédaliers, disponibles cette année également dans la version Carbon; la géométrie Skeleton™ pour les freins; la bielle frontale du dérailleur avant en carbone, le porte-bidon et les poignées Ergopower™: un choix de classe à un prix compétitif.

new



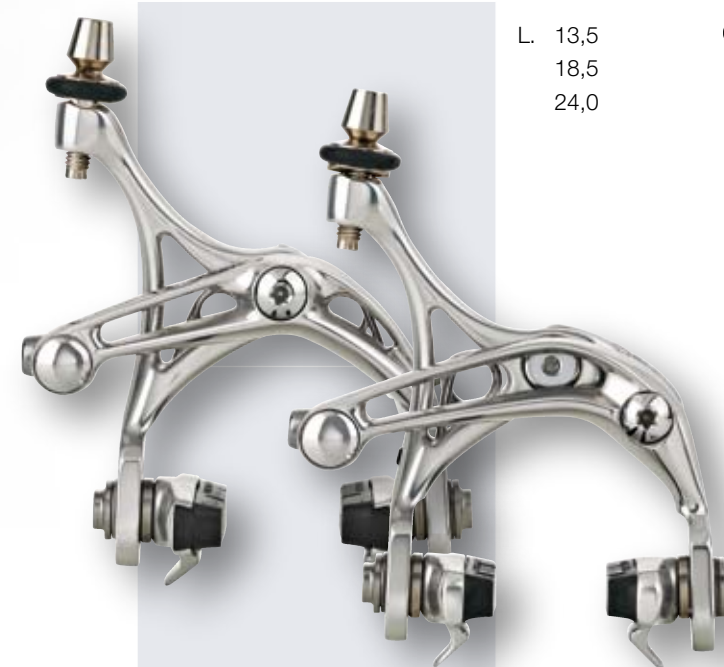
new



standard



compact



L. 13,5  
18,5  
24,0

Chorus™



ar.

av.



new



new



Ø 32  
Ø 35









court

moyen





COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
<div>dérailleur arrière CENTAUR™ 10s</div> 	corps en aluminium	➤ résistance mécanique, légèreté, rigidité, usure réduite
	bielle extérieure en carbone	➤ légèreté, résistance à la fatigue et à la corrosion
	galets sur coussinets en bronze	➤ durée prolongée, pas de blocages
	galets en caoutchouc spécial	➤ amortissement des vibrations
<div>dérailleur avant CENTAUR™</div> 	fourchette normalisée Standard/Compact	➤ adaptabilité
	fourchette nickelée et chromée	➤ durée prolongée et usure réduite
	traitements superficiels	➤ protection contre l'oxydation
<div>poignées Ergopower™ CENTAUR™ QS™</div> 	levier de frein en carbone	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique, à la corrosion et à la fatigue
	corps en technopolymère renforcé de fibres de verre longues	➤ résistance mécanique et à la corrosion, légèreté, rigidité, usure réduite
	mécanisme intérieur Escape™	➤ usure réduite, entretien réduit, légèreté, précision, indexation sur le dérailleur avant
	repose-main en silicone	➤ anti-allergie, élasticité, mémoire de forme, stabilité aux UV et aux températures élevées
<div>moyeu avant CENTAUR™</div> 	bouton d'ouverture freins intégré dans le levier de frein	➤ ergonomie accrue
	roulements étanches	➤ entretien réduit
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
<div>moyeu arrière CENTAUR™</div> 	écrou blocage en aluminium	➤ légèreté
	roulements étanches	➤ entretien réduit
	corps de roue libre monobloc	➤ légèreté
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
<div>cassettes CENTAUR™ UD™ 10s</div> 	écrou du blocage plus haut	➤ meilleure compatibilité avec les différents cadres
	écrou blocage en aluminium	➤ légèreté
	supports en aluminium et rondelles de denture "macro"	➤ précision, rigidité, légèreté
	pignons optimisés pour seconder le dérailage	➤ dérailage rapide et précis, moindre sollicitation de la chaîne
<div>chaîne CENTAUR™ Ultra-Narrow™</div> 	géométrie Ultra-Drive™ pour les dents	➤ optimisation du passage de la chaîne
	traitements superficiels nickel chrome	➤ durée prolongée, usure réduite
	largeur 5,9 mm	➤ absence de bruit, interférence réduite avec les plateaux et les pignons adjacents, performances de dérailage
	HD-Link™	➤ force d'extraction des rivets très élevée
	maillons allégés	➤ légèreté
	traitement antifriction	➤ performances, durée de vie

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
<div>pédalier CENTAUR™ Ultra-Torque™</div> 	manivelles en aluminium forgé	➤ excellentes caractéristiques mécaniques, résistance à la fatigue accrue
	plateaux en alliage léger d'épaisseur élevée	➤ rigidité, résistance à l'usure
	rondelle conique butée pédale	➤ résistance à la fatigue accrue
	filetage pédale roulé	➤ résistance à la fatigue accrue
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
	jeu de pédalier Ultra-Torque™	➤ (voir description spécifique)
<div>pédalier CENTAUR™ Ultra-Torque™ Carbon</div> 	manivelles tout carbone fibres unidirectionnelles-multidirectionnelles	➤ rigidité, légèreté, résistance à la fatigue accrue
	plateaux en alliage léger taillés-emboutis et traités antifriction	➤ légèreté, rigidité, résistance à l'usure
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
	jeu de pédalier Ultra-Torque™	➤ (voir description spécifique)
<div>système Ultra-Torque™</div> 	accouplement par denture Hirth	➤ centrage et alignement automatiques, grande solidité
	boulon de serrage de 15 mm avec rondelle élastique de précharge	➤ grande résistance, grande sécurité, précharge d'accouplement 1300 lb/600 kg, autobloquant
	demi-axes à section variable	➤ grande légèreté, résistance ciblée
	ample diamètre d'interface avec la manivelle	➤ possibilité de réaliser une manivelle plus mince, encombrement latéral réduit/facteur Q amélioré
	roulements sur demi-axes	➤ entretien et remplacement aisés et rapides
	triples joints	➤ étanchéité, frottement réduit
	ressort de précharge sur les roulements	➤ élimination des jeux
	ressort en demi-lune pour roulement droit	➤ évite le déplacement du pédalier par rapport au cadre
<div>freins CENTAUR™ Skeleton™</div> 	cuvettes avec traitement superficiel	➤ réduction usure et bruit
	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
	bras avec géométrie Skeleton™	➤ plus légers à égalité de rigidité
	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
	différenciés avant-arrière	➤ frein avant puissant, frein arrière léger et modulable
	réglage orbital du patin	➤ interface optimale avec la jante, performances de freinage optimales
<div>jeu de direction CENTAUR™ Hiddenset</div> 	système cônes-cuvettes	➤ nettoyage et entretien aisés
	système de centrage breveté Campagnolo®	➤ légèreté, évite l'endommagement de la fourche
	encombrement extérieur normalisé	➤ fourches de 1" ou de 1-1/8" sur le même cadre
<div>porte-bidon CENTAUR™</div> 	corps en composite	➤ légèreté, résistance à la corrosion
	collier en carbone	➤ légèreté, résistance à la corrosion
<div>guide-câble sous boîtier de pédalier RECORD™</div>	technopolymère renforcé de PTFE	➤ autolubrifiant, frottement réduit

CENTAUR™ 2008

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
dérailleur ar. CENTAUR™ 10s	train de galets court	entraxe galets 55 mm bielle ext. en composite	227
	train de galets moyen	entraxe galets 72,5 mm bielle ext. en composite	232
dérailleur av. CENTAUR™ STD + CT™ 9s/10s	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier double standard et CT™ - capacité 16 - plateau max. 55 - plateau min. 34 - insert anti-frottement	91
poignées Ergopower™ CENTAUR™ QS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en composite - mécanisme ESCAPE™ - non compatible avec ErgoBrain™	334
moyeu avant CENTAUR™	32, 36 trous	roulements d'haute précision - empattement 100 mm	169
moyeu arrière CENTAUR™	32, 36 trous	9s/10s - corps RL en alliage léger unique pièce - roulements d'haute précision - écrou filetage 27x1 - empattement 130 mm	312
pignons CENTAUR™ UD™ 10s acier	11-23, 11-25, 12-25, 13-26, 13-29	Ultra-Drive™ - finition nickel-chrome - support en alliage léger - entretoises macro - fournis sans écrou (sauf 11-23 et 11-25)	233
chaîne CHORUS™ Ultra Narrow™		10s - largeur 5,9 mm - traitements Ni-PTFE - 114 maillons - Ultra-Drive™ - utiliser HD-Link™ pour la chaîne Ultra Narrow™ - maillons allégés	2,36/maillon**
pédalier CENTAUR™ Ultra-Torque™ 10s	170, 172.5, 175 mm	39-53 - plateaux Ultra-Drive™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	828
pédalier CENTAUR™ Ultra-Torque™ Carbon 10s	170, 172.5, 175 mm	39-53 - manivelles en composite - plateaux Ultra-Drive™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	707
pédalier CENTAUR™ Ultra-Torque™ CT™ 10s	170, 172.5, 175 mm	34-50 - plateaux Ultra-Drive™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	828
pédalier CENTAUR™ Ultra-Torque™ CT™ Carbon 10s	170, 172.5, 175 mm	34-50 - manivelles en composite - plateaux Ultra-Drive™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	693
cuvettes JDP RECORD™ Ultra-Torque™	ITA, ANG	en aluminium	49
freins CENTAUR™ D Skeleton™	écrou de fix. avant: 13,5 - 18,5 - 24 mm	régulation hauteur patins: 40-50 mm (cotes par rapport à l'axe centrale de fixation du frein) - régulation orbitale des patins - frein postérieur différencié	334
tige de selle CENTAUR™		Ø 27.2 mm - L. 250 mm - tube en alliage léger	221
jeu de dir. CENTAUR™ Hiddenset™		1-1/8" - rentrante pour tubes non filetés - hauteur 5.9 mm - système breveté - couvercle en composite - sans ensemble de fixation	56
porte-bidon CENTAUR™		en carbone et composite, fourni avec bidon	35
plaquette RECORD™		guide câble pour boîte de pédalier JDP - en composite, adaptable à des boîtes oversize	5

\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles.  
Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage. Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.  
\*\* Exemple: 2,36 x 108 maillons = 255 g





VELOCE™ SILVER



Bras de frein Skeleton™, poignées Ergopower™ avec leviers en composite ou en aluminium, aussi bien du type Racing que Flat-Bar, moyeux avec corps majoré, nouvelle cassette Ultra-Drive™, pédaliers Ultra-Torque™.



standard



compact



court

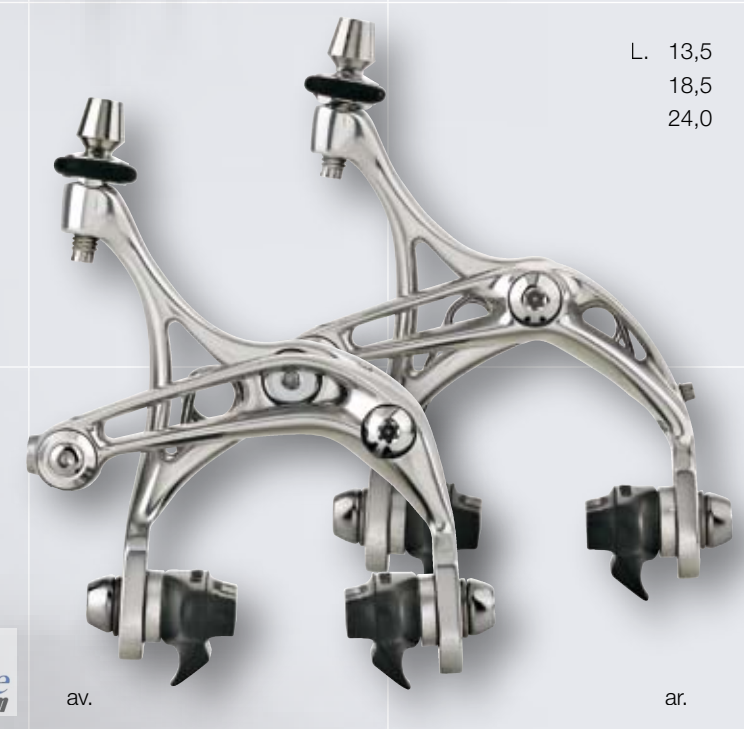


moyen



new

new



av.

L. 13,5  
18,5  
24,0

ar.



Flat Bar



Centaur™



VELOCE™ INFINITE™



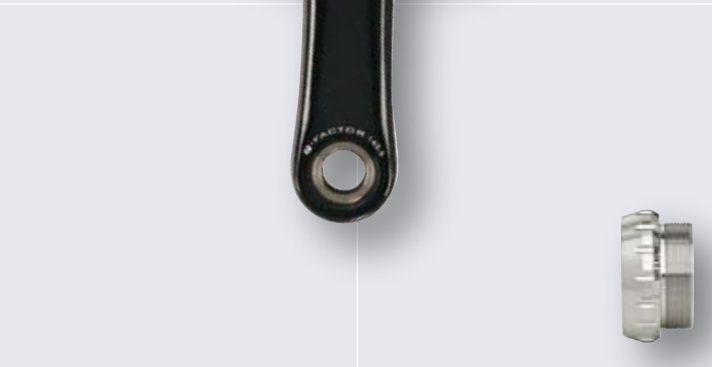
En plus de la finition Silver, le groupe Veloce™ est désormais également disponible dans l'agressive finition noir brillant Veloce™ Infinite™.



standard



compact



court



moyen



new

new



Centaur™








av.









ar.

L. 13,5  
18,5  
24,0



COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
<div>dérailleur arrière VELOCE™ 10s</div> 	corps en aluminium	➤ résistance mécanique, légèreté, rigidité, usure réduite
	galets sur coussinets en bronze	➤ durée prolongée, pas de blocages
	galets en caoutchouc spécial	➤ amortissement des vibrations
<div>dérailleur avant VELOCE™</div> 	fourchette normalisée Standard/Compact	➤ adaptabilité
	fourchette nickelée et chromée	➤ durée prolongée et usure réduite
	traitements superficiels	➤ protection contre l'oxydation
<div>poignées Ergopower™ VELOCE™ QS™</div> 	levier de frein en aluminium	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique et à la fatigue
	corps en technopolymère renforcé de fibres de verre longues	➤ résistance mécanique et à la corrosion, légèreté, rigidité, usure réduite
	mécanisme intérieur Escape™	➤ usure réduite, entretien réduit, légèreté, précision, indexation sur le dérailleur avant
	repose-main en silicone	➤ anti-allergie, élasticité, mémoire de forme, stabilité aux UV et aux températures élevées
<div>poignées Ergopower™ FB VELOCE™</div> 	bouton d'ouverture freins intégré dans le levier de frein	➤ ergonomie et sécurité accrues
	levier de frein en aluminium	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique et à la fatigue
	passage au rapport supérieur jusqu'à trois pignons à la fois	➤ rapidité du dérailage
	passage au rapport inférieur jusqu'à trois pignons à la fois	➤ rapidité du dérailage
	mécanisme rotatif	➤ faible frottement, actionnement aisé, entretien réduit, grande fiabilité
	distance levier de frein réglable	➤ ergonomie et sécurité optimales pour des mains de différentes dimensions
	indicateur de rapport	➤ contrôle rapide sans distraction
<div>moyeu avant VELOCE™</div> 	poignée gauche indexée	➤ dérailage rapide et précis
	roulements étanches	➤ entretien réduit
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
<div>moyeu arrière VELOCE™</div> 	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
	roulements étanches	➤ entretien réduit
	corps de roue libre monobloc	➤ légèreté
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
<div>écrou du blocage plus haut</div>	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
		➤ meilleure compatibilité avec les différents cadres

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
<div>cassette VELOCE™ UD™ 10s</div> 	pignons optimisés pour seconder le dérailage	➤ dérailage rapide et précis, moindre sollicitation de la chaîne
	géométrie Ultra-Drive™ pour les dents	➤ optimisation du passage de la chaîne
	traitements superficiels nickel chrome	➤ durée prolongée, usure réduite
<div>chaîne VELOCE™ Ultra-Narrow™</div> 	largeur 5,9 mm	➤ absence de bruit, interférence réduite avec les plateaux et les pignons adjacents, performances de dérailage
	HD-Link™	➤ force d'extraction des rivets très élevée
<div>pédalier VELOCE™ Ultra-Torque™</div> 	manivelles en aluminium forgé	➤ excellentes caractéristiques mécaniques, résistance à la fatigue accrue
	plateaux taillés-emboutis	➤ plus de rigidité à égalité de poids
	rondelle conique butée pédale	➤ résistance à la fatigue accrue
	filetage pédale roulé	➤ résistance à la fatigue accrue
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
	jeu de pédalier Ultra-Torque™	➤ voir description spécifique
<div>système Ultra-Torque™</div> 	accouplement par denture Hirth	➤ centrage et alignement automatiques, grande solidité
	boulon de serrage de 15 mm avec rondelle élastique de précharge	➤ grande résistance, grande sécurité, précharge d'accouplement 1300 lb/600 kg, autobloquant
	demi-axes à section variable	➤ grande légèreté, résistance ciblée
	ample diamètre d'interface avec la manivelle	➤ possibilité de réaliser une manivelle plus mince, encombrement latéral réduit/facteur Q amélioré
	roulements sur demi-axes	➤ entretien et remplacement aisés et rapides
	triples joints	➤ étanchéité, frottement réduit
	ressort de précharge sur les roulements	➤ élimination des jeux
	ressort en demi-lune pour roulement droit	➤ évite le déplacement du pédalier par rapport au cadre
	cuvettes avec traitement superficiel	➤ réduction usure et bruit
<div>freins VELOCE™ Skeleton™</div> 	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
	bras avec géométrie Skeleton	➤ plus légers à égalité de rigidité
	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
	différenciés avant-arrière	➤ frein avant puissant, frein arrière léger et modulable
<div>freins VELOCE™ linear pull cantilever</div> 	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
	patins à fixation rapide	➤ remplacement rapide et fixation sûre
<div>guide-câble sous boîtier de pédalier RECORD™</div>	technopolymère renforcé de PTFE	➤ autolubrifiant, frottement réduit

VELOCE™ 2008

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
dérailleur ar. VELOCE™ 10s	train de galets court	entraxe galets 55 mm	250
	train de galets moyen	entraxe galets 72,5 mm	259
dérailleur av. VELOCE™ QS™ STD + CT™ 9s/10s	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier double standard et CT™ - capacité 16 - plateau max. 55- plateau min. 34 - insert anti-frottement	98
poignées Ergopower™ VELOCE™ QS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en composite - mecanisme ESCAPE™ - non compatible avec ErgoBrain™	351
poignées Ergopower™ FB VELOCE™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en alu-composite – levier de frein en aluminium - correspond dérailleur avant QS™	340
poignées Ergopower™ FB VELOCE™ 10s		pour freins linear pull cantilever - compatible double/triple - corps en alu-composite – levier de frein en aluminium - correspond dérailleur avant QS™	340
moyeu avant CENTAUR™	32, 36 trous	roulements d'haute précision - empattement 100 mm	169
moyeu arrière CENTAUR™	32, 36 trous	9s/10s - corps RL en alliage leger unique pièce - roulements d'haute précision - écrou filetage 27x1 - empattement 130 mm	312
pignons VELOCE™ UD™ 10s acier	11-25, 12-23, 12-25, 13-26, 13-29, 14-23	Ultra-Drive™ - pignons simples - finition nickel-chrome - fournis sans écrou (sauf 11-25)	250
chaîne VELOCE™ Ultra-Narrow™		10s - largeur 5,9 mm - traitements Ni-PTFE - 114 maillons - Ultra-Drive™ - utiliser HD-Link™ pour la chaîne Ultra Narrow™	2,39/ maillon **
pédalier VELOCE™ Ultra-Torque™ 10s	170, 172.5, 175 mm	39-53 - plateaux Exa-Drive™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	836
pédalier VELOCE™ Ultra-Torque™ CT™ 10s	170, 172.5, 175 mm	34-50 - plateaux Exa-Drive™ - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	821
cuvettes JDP RECORD™ Ultra-Torque™	ITA, ANG	en aluminium	49
freins VELOCE™ D Skeleton™	écrou de fix. avant: 13,5 - 18,5 - 24 mm	régulation hauteur patins: 40-50 mm (cotes par rapport à l'axe centrale de fixation du frein) - porte-patin intégré - frein posterieur différencié	349
freins VELOCE™ linear pull cantilever		pour des supports de 70 à 83 mm d'entre-axe et pour des jantes de 19,5 à 26,5 mm de largeur	378
plaquette RECORD™		guide câble pour boîte de pédalier JDP - en composite, adaptée à des boites oversize	5

\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles.  
Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage. Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.  
\*\* Exemple: 2,39 x 108 maillons = 258 g





MIRAGE™



Un groupe destiné à une utilisation plus “ludique”, sans pour cela être moins performant du point de vue technique: ainsi, il offre les pédaliers CT™, souvent préférés pour démultiplier davantage l’effort sur le pédales, et les poignées Flat-Bar, pour une posture plus droite.



standard



compact



court



moyen



av. / ar.










Flat Bar



Veloce™

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
 dérailleur arrière MIRAGE™ 10s	corps en aluminium	➤ résistance mécanique, légèreté, rigidité, usure réduite
	galets sur coussinets en bronze	➤ durée prolongée, pas de blocages
	galets en caoutchouc spécial	➤ amortissement des vibrations
 dérailleur avant MIRAGE™	fourchette normalisée Standard/Compact	➤ adaptabilité
	fourchette nickelée et chromée	➤ durée prolongée et usure réduite
	traitements superficiels	➤ protection contre l'oxydation
 poignées Ergopower™ MIRAGE™ QS™	levier de frein en aluminium	➤ légèreté, fiabilité, rigidité, résistance mécanique et à la fatigue
	corps en technopolymère renforcé de fibres de verre longues	➤ résistance mécanique et à la corrosion, légèreté, rigidité, usure réduite
	mécanisme intérieur Escape™	➤ usure réduite, entretien réduit, légèreté, précision, indexation sur le dérailleur avant
	repose-main en silicone	➤ anti-allergie, élasticité, mémoire de forme, stabilité aux UV et aux températures élevées
 poignées Ergopower™ FB MIRAGE™	bouton d'ouverture rapide des freins intégré dans le levier de frein	➤ ergonomie et sécurité accrues
	levier de frein en technopolymère renforcé de fibres de verre orientées longues	➤ fiabilité, rigidité, résistance mécanique, à la corrosion et à la fatigue
	passage au rapport supérieur jusqu'à trois pignons à la fois	➤ rapidité du dérailage
	passage au rapport inférieur jusqu'à trois pignons à la fois	➤ rapidité du dérailage
	mécanisme rotatif	➤ faible frottement, actionnement aisé, entretien réduit, grande fiabilité
	distance levier de frein réglable	➤ ergonomie et sécurité optimales pour des mains de différentes dimensions
	indicateur de rapport	➤ contrôle rapide sans distraction
 moyeu avant MIRAGE™	roulements étanches	➤ entretien réduit
	axe en aluminium	➤ légèreté
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
 moyeu arrière MIRAGE™	roulements étanches	➤ entretien réduit
	corps de roue libre monobloc	➤ légèreté
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
	écrou du blocage plus haut	➤ meilleure compatibilité avec les différents cadres

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
 cassettes MIRAGE™ UD™ 10s	géométrie optimisée pour seconder le dérailage	➤ dérailage rapide et précis, moindre sollicitation de la chaîne
	géométrie Ultra-Drive™ pour les dents	➤ optimisation du passage de la chaîne
	galvanisées	➤ résistance à l'oxydation
 chaîne VELOCE™ Ultra-Narrow™	largeur 5,9 mm	➤ absence de bruit, interférence réduite avec les plateaux et les pignons adjacents, performances de dérailage
	HD-Link™	➤ force d'extraction des rivets très élevée
 pédalier MIRAGE™ Ultra-Torque™	manivelles en aluminium forgé	➤ excellentes caractéristiques mécaniques, résistance à la fatigue accrue
	plateaux taillés-emboutis	➤ plus de rigidité à parité de poids
	rondelle conique butée pédale	➤ résistance à la fatigue accrue
	filetage pédale roulé	➤ résistance à la fatigue accrue
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
	jeu de pédalier Ultra-Torque™	➤ voir description spécifique
 système Ultra-Torque™	accouplement par denture Hirth	➤ centrage et alignement automatiques, grande solidité
	boulon de serrage de 15 mm avec rondelle élastique de précharge	➤ grande résistance, grande sécurité, précharge d'accouplement 1300 lb/600 kg, autobloquant
	demi-axes à section variable	➤ grande légèreté, résistance ciblée
	ample diamètre d'interface avec la manivelle	➤ possibilité de réaliser une manivelle plus mince, encombrement latéral réduit/facteur Q amélioré
	roulements sur demi-axes	➤ entretien et remplacement aisés et rapides
	triples joints	➤ étanchéité, frottement réduit
	ressort de précharge sur les roulements	➤ élimination des jeux
	ressort en demi-lune pour roulement droit	➤ évite le déplacement du pédalier par rapport au cadre
 freins MIRAGE™	cuvettes avec traitement superficiel	➤ réduction usure et bruit
	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
 freins MIRAGE™	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
 freins VELOCE™ linear pull cantilever	patins à fixation rapide	➤ remplacement rapide et fixation sûre
	guide-câble sous boîtier de pédalier RECORD™	➤ autolubrifiant, frottement réduit



MIRAGE™ 2008

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
dérailleur ar. MIRAGE™ 10s	train de galets cour	entraxe galets 55 mm	269
	train de galets moyen	entraxe galets 72,5 mm	274
dérailleur av. MIRAGE™ QS™ STD+CT™ 9s/10s	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier double standard et CT™ - capacité 16 - plateau max. 55 - plateau min. 34 - insert anti-frottement	106
poignées Ergopower™ MIRAGE™ QS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en composite leviers en aluminium - mécanisme ESCAPE™ - non compatible avec ErgoBrain™	352
poignées Ergopower™ FB MIRAGE™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps en alu-composite - levier de frein en composite - correspond dérailleur avant QS™	340
poignées Ergopower™ FB MIRAGE™ 10s		pour freins linear pull cantilever - compatible double/triple - corps en alu-composite - levier de frein en composite - demande dérailleur avant QS™	340
moyeu avant MIRAGE™	32, 36 trous	roulements d'haute précision - empattement 100 mm	140
moyeu arrière MIRAGE™	32, 36 trous	9s/10s - corps RL en alliage léger unique pièce - roulements d'haute précision - écrou filetage 27x1 - empattement 130 mm	303
pignons MIRAGE™ UD™ 10s acier	11-25, 12-23, 12-25, 13-26, 13-29	Ultra-Drive™ - pignons simples - zingués - fournis sans écrou (sauf 11-25)	259
chaîne VELOCE™ Ultra-Narrow™		10s - largeur 5,9 mm - traitements Ni-PTFE - 114 maillons - Ultra-Drive™ - utiliser HD-Link™ pour la chaîne Ultra Narrow™	2,39/maillon**
pédalier MIRAGE™ Ultra-Torque™	170, 172.5, 175 mm	39-53 - Black Finish - Exa-Drive™ - plateau int. en acier - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	876
pédalier MIRAGE™ Ultra-Torque™ CT™	170, 172.5, 175 mm	34-50 - Black Finish - Exa-Drive™ - plateau int. en acier - demi-axes intégrés ULTRA-TORQUE™ - utiliser cuvettes JDP ULTRA-TORQUE™	861
cuvettes JDP RECORD™ Ultra-Torque™	ITA, ANG	en aluminium	49
freins MIRAGE™	écrou de fix. avant: 13,5 - 18,5 - 24 mm	régulation hauteur patins: 40-50 mm (cotes par rapport à l'axe centrale de fixation du frein)	340
freins MIRAGE™ linear pull cantilever		pour des supports de 70 à 83 mm d'entre-axe et pour des jantes de 19,5 à 26,5 mm de largeur	432
plaquette RECORD™		guide câble pour boîte de pédalier JDP - en composite, adaptée à des boîtes oversize	5

\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles. Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage.  
Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.  
\*\* Exemple: 2,39 x 108 maillons = 258 g



XENON™

Seul Campagnolo® peut offrir un groupe à 10 vitesses qui affiche des performances qui, à ce niveau de prix, ne craignent pas les comparaisons. Avec certains de ses composants empruntés au groupe Mirage™, le groupe Xenon™ constitue une offre particulièrement intéressante pour le montage sur les vélos de course d'entrée de gamme.



compact



Veloce™



court



Mirage™



Mirage™



Veloce™



av. / ar.

Mirage™

- L. 13,5
- 18,5
- 24,0



moyen



COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
dérailleur arrière XENON™ 10s	corps en technopolymère renforcé de fibres de verre	➤ résistance mécanique et à la corrosion, légèreté, rigidité, usure réduite
	galets sur coussinets en bronze	➤ durée prolongée, pas de blocages
	galets en caoutchouc spécial	➤ amortissement des vibrations
dérailleur avant XENON™	fourchette nickelée et chromée	➤ durée prolongée et usure réduite
	traitements superficiels	➤ protection contre l'oxydation
poignées Ergopower™ XENON™ QS™	levier de frein en technopolymère renforcé de fibres de verre orientées longues	➤ fiabilité, rigidité, résistance mécanique, à la corrosion et à la fatigue
	corps en technopolymère renforcé de fibres de verre longues	➤ résistance mécanique et à la corrosion, légèreté, rigidité, usure réduite
	mécanisme intérieur Escape™	➤ usure réduite, entretien réduit, légèreté, précision, indexation sur le dérailleur avant
	repose-main en silicone	➤ anti-allergie, élasticité, mémoire de forme, stabilité aux UV et aux températures élevées
	bouton d'ouverture rapide des freins intégré dans le levier de frein	➤ ergonomie et sécurité accrues
moyeu avant MIRAGE™	roulements étanches	➤ entretien réduit
	axe en aluminium	➤ légèreté
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
moyeu arrière MIRAGE™	roulements étanches	➤ entretien réduit
	corps de roue libre monobloc	➤ légèreté
	corps majoré	➤ rigidité accrue, légèreté
	levier Symmetric Action™ sur le blocage	➤ actionnement homogène et efficace
	écrou du blocage plus haut	➤ meilleure compatibilité avec les différents cadres
cassettes MIRAGE™ UD™ 10s	usinages pour seconder le dérailage	➤ dérailage rapide et précis, moindre sollicitation de la chaîne
	géométrie Ultra-Drive™ pour les dents	➤ optimisation du passage de la chaîne
	galvanisées	➤ résistance à l'oxydation
chaîne VELOCE™ Ultra-Narrow™	largeur 5,9 mm	➤ absence de bruit, interférence réduite avec les plateaux et les pignons adjacents, performances de dérailage
	HD-Link™	➤ force d'extraction des rivets très élevée

COMPOSANT	CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
pédalier XENON™	manivelles en aluminium forgé	➤ excellentes caractéristiques mécaniques, résistance à la fatigue accrue
	plateaux taillés-emboutis	➤ plus de rigidité à égalité de poids
	filetage pédale roulé	➤ résistance à la fatigue accrue
	8 tétons sur le grand plateau	➤ dérailage plus rapide
jeu de pédalier VELOCE™	carré ISO	➤ fiable et simple à monter
	cartouche étanche	➤ sans entretien, facilité de montage
freins XENON™	bras forgés	➤ plus résistants, très longue durée de vie
	patin en mélange spécial	➤ excellent équilibre entre performances sur le sec et sur le mouillé, freinage modulable et durée du patin
guide-câble sous boîtier de pédalier RECORD™	technopolymère renforcé de PTFE	➤ autolubrifiant, frottement réduit

XENON™ 2008

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
dérailleur ar. XENON™ 10s	train de galets court	entraxe galets 55 mm	253
	train de galets moyen	entraxe galets 72,5 mm	258
dérailleur av. XENON™ QS™ CT™ 9s/10s	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier CT™ - capacité 16 - plateau max. 50 - plateau min. 34	108
poignées Ergopower™ XENON™ QS™ 10s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps et leviers en composite - mécanisme ESCAPE™ - non compatible avec ErgoBrain™	363
moyeu avant MIRAGE™	32, 36 trous	roulements d'haute précision - empattement 100 mm	140
moyeu arrière MIRAGE™	32, 36 trous	9s/10s - corps RL en alliage léger unique pièce - roulements d'haute précision - écrou filetage 27x1 - empattement 130 mm	303
pignons MIRAGE™ UD™ 10s acier	11-25, 12-23, 12-25, 13-26, 13-29	Ultra-Drive™ - pignons simples - zingués - fournis sans écrou (sauf 11-25)	259
chaîne VELOCE™ Ultra-Narrow™		10s - largeur 5,9 mm - traitements Ni-PTFE - 114 maillons - Ultra-Drive™ - demande HD-Link™ pour le chaîne Ultra Narrow™	2,39/maillon**
pédalier XENON™ CT™	170, 172,5, 175 mm	plateaux Exa-Drive™ - 34-50 - demande JDP avec axe de 111 mm - demande dérailleur avant CT™	768
JDP VELOCE™	ITA, ANG	111 mm - à cartouche - axe plein - cuvettes en alliage léger	299
freins MIRAGE™	écrou de fix. avant: 13,5 - 18,5 - 24 mm	régulation hauteur patins: 40-50 mm (cotes par rapport à l'axe centrale de fixation du frein)	340
plaquette RECORD™		guide câble pour boîte de pédalier JDP - en composite, adaptée à des boîtes oversize	5

\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles. Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage.  
Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.  
\*\* Exemple: 2,39 x 108 maillons = 258 g





RECORD™ PISTA™



Le groupe Record™ Pista™ est un ensemble de composants haut de gamme conçu expressément pour s’imposer dans les vélodromes. Il comprend le pédalier, les moyeux et le jeu de pédalier. Trois produits spécifiquement étudiés pour les exigences de la course sur piste. Les autres composants, comme la tige de selle, les pédales et le jeu de direction sont pris directement du groupe Record™ pour route.

COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
moyeu avant RECORD™ PISTA™	32, 36 trous	corps en alliage léger – trou lubrification rapide - petites flasques - empattement 100 mm	204
moyeu arrière RECORD™ PISTA™	32, 36 trous	corps en alliage léger – trou lubrification rapide - petites flasques - empattement 120 mm	284
pédalier RECORD™ PISTA™	165, 170 mm 47, 48, 49, 50, 51, 52	demande JDP de 111 mm symétrique	592
JDP RECORD™ PISTA™	ITA, ANG	axe de 111 mm symétrique - cartouche en composite et alliage léger - cuvettes en alliage léger - sans joints	220
pédales RECORD™ Pro-Fit Plus™		axe en titane - corps en alliage léger - plaques avec jeu (standard) et fixes (option) - écrou en composite - finition alu poli - pédale gauche compatible avec l'aimant cadence ErgoBrain™	266
tige de selle RECORD™ carbon	27,2 / 250 31,6 / 350 32,4 / 350	tube en composite - avec collier pour tubes de selle - moletage: pas 0.5 mm - étrier supérieur en composite	185
Jeu de dir. RECORD™		BC 1"x24tpi - hauteur 36.5 mm	104
Jeu de dir. RECORD™ Threadless™	1", 1-1/8"	pour pivots non filetés - hauteur 24.5 mm - ensemble de tirage en composite/alliage léger - trou de lubrification rapide	110
Jeu de dir. RECORD™ Hiddenset™	1-1/8" 1-1/8" TTC™	rentrante pour tubes non filetés - version 1-1/8": hauteur 5.9 mm, version de 1-1/8" TTC™: hauteur 15.9 mm - système breveté - ensemble de tirage en composite/alliage léger - couvercle en composite/alliage léger	73

\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles. Le poids de moyeux ne comprend pas le blocage. Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.

TIMETRIAL™

Course contre la montre. Le moindre détail est décisif. Rien n'est laissé au hasard. Légèreté et aérodynamisme sont les mots d'ordre. Campagnolo® dédie des composants spéciaux aux épreuves contre la montre : des manettes bar-end, des plateaux plus grands et des leviers de frein ultralégers en composite.



COMPOSANT	OPTIONS	DESCRIPTION	POIDS (G.)*
manettes C/D bar-end 10s		corps et levier en composite	163
leviers de freins RECORD™		corps et levier en composite	210
plateaux int.	42,44	Exa-Drive™ system	51
plateaux RECORD™ int. 10s	54, 55	Exa-Drive™ system	88
plateaux CHORUS™ int. 10s	54, 55	Exa-Drive™ system	88



\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles.  
Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.



# TRIPLE

Comp Triple™



Race Triple™



Pour les passionnés des côtes les plus raides, trois kits de transmissions triple plateau sont disponibles, deux à dix vitesses et un à neuf vitesses, afin d'offrir une gamme de braquets ample et progressive. Les kits comprennent le pédalier, le dérailleur avant et le dérailleur à train de galets long et sont prévus pour les jeux de pédalier ISO de 111 mm et de 115,5mm.

Champ Triple™





TRIPLE 2008

Comp Triple™			Poids (g.)*
Composant	Options	Description	
dérailleur ar. COMP TRIPLE™ 10s		train de galets long - entraxe galets 89 mm	238
dérailleur av. COMP TRIPLE™	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier triple - capacité 22 - plateau max. 53 - plateau min. 30	98
pédalier COMP TRIPLE™ 10s	170, 175 mm 30-40-50, 30-42-53	plateaux Ultra-Drive™ - demande JDP avec axe de 111 (pour tubes de selle Ø 28,6mm) ou de 115.5 mm (pour tubes de selle oversize Ø 32 ou 35 mm)	788
JDP CENTAUR™	ITA, ANG 111, 115,5 mm	à cartouche - axe creux - cuvettes et entretoise en alliage léger	233

Race Triple™			Poids (g.)*
Composant	Options	Description	
dérailleur ar. RACE TRIPLE™ 10s		train de galets long - entraxe galets 89 mm	275
dérailleur av. RACE TRIPLE™	à braser / à collier: Ø 32, 35 mm	pour pédalier triple - capacité 22 - plateau max. 52 - plateau min. 30	118
pédalier RACE TRIPLE™ 10s	170, 175 mm	30-42-52 - plateaux Exa-Drive™ - demande JDP avec axe de 111 (pour tubes de selle Ø 28,6mm) ou de 115.5 mm (pour tubes de selle oversize Ø 32 ou 35 mm)	882
JDP VELOCE™	ITA, ANG 111, 115,5 mm	à cartouche - axe plein - cuvettes en alliage léger	299

Champ Triple™			Poids (g.)*
Composant	Options	Description	
dérailleur ar. CHAMP TRIPLE™ 9s		train de galets long - entraxe galets 89 mm	263
dérailleur av. CHAMP TRIPLE™	à braser / à collier: Ø 32 mm	pour pédalier triple - capacité 22 - plateau max. 52 - plateau min. 30	118
poignées Ergopower™ XENON™ 9s		pour freins caliper - compatible double/triple - corps et leviers en composite - mécanisme ESCAPE™ - non compatible avec ErgoBrain™	357
pédalier CHAMP TRIPLE™ 9s	170, 175 mm	30-42-52 - plateaux Exa-Drive™ - demande JDP avec axe de 111 (pour tubes de selle Ø 28,6mm) ou de 115.5 mm (pour tubes de selle oversize Ø 32 ou 35 mm)	970
JDP VELOCE™	ITA, ENG 111, 115,5 mm	à cartouche - axe plein - cuvettes en alliage léger	299

\* Le poids nominal se réfère à la spécification la plus légère entre celles disponibles.  
Le poids nominal ne comprend pas la quantité de graisse, parfois importante, utilisée pour l'assemblage des produits.





# ROUES



ALL-CARBON  
ULTRALINEAR™



Profil bas	64	Hyperon™ Ultra™
	70	Neutron™ Ultra™
	74	Neutron™
Profil moyen	78	Shamal™ Ultra™
	84	Eurus™
	88	Zonda™
	92	Scirocco™
	96	Vento™
Profil haut	100	Khamsin™
	104	Bora™ Ultra™
	108	Ghibli™
	110	Pista™

# HYPERON™ ULTRA™

profil bas

Un “cas d’étude” sur les potentialités techniques que les fibres de carbone peuvent exprimer. La première roue avec jante et moyeu tout carbone produite entièrement en Italie.

pneu

boyau



ar.



av.



av.



ar.





Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

HG 8/9 de Shimano Inc.



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante polygonale	➤ rigidité et légèreté
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation rapport poids/performances
jante arrière asymétrique	➤ parapluie optimisé, amélioration rigidité latérale et résistance
rayons différenciés	➤ optimisation rapport poids/performances
rayons inox aérodynamiques à section variable	➤ légèreté, aérodynamisme
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
système écrou-plaquette à accouplement à rotule	➤ autocentrant, répartition optimale de la charge
écrous auto-freinés	➤ prévention dévissage
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
moyeu arrière avec flasque droit majoré	➤ transmission du couple optimale
corps moyeu en carbone	➤ grande légèreté, résistance à la fatigue
flasque droit roue arrière en aluminium	➤ rigidité, transmission du couple optimale
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
patins frein spéciaux	➤ modulation optimale sur le sec et sur le mouillé



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	575	775	775
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	carb	carb	carb
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	21/20	23/20	23/20
type de jante	-	-	-
perçage asymétrique		•	•
nécessite fond de jante	•	•	•
finition de la jante	carb	carb	carb
nombre de rayons	22	24	24
équilibre dynamique	•	•	•
matériau des rayons	SS	SS	SS
type de rayons	AE DB	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche			
géométrie Ultralinear™	•	•	•
matériau des écrous/nipples	alu	alu	alu
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	carb	carb	carb
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	carb	carb	carb
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40      \*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.



Fournie avec corps roue libre

Campagnolo® 9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc. avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

HG 8/9 de Shimano Inc.



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante polygonale	➤ rigidité et légèreté
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation rapport poids/performances
jante arrière asymétrique	➤ parapluie optimisé, amélioration rigidité latérale et résistance
rayons différenciés	➤ optimisation rapport poids/performances
rayons inox aérodynamiques à section variable	➤ légèreté, aérodynamisme
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
système écrou-plaquette à accouplement à rotule	➤ autocentrant, répartition optimale de la charge
écrous auto-freinés	➤ prévention dévissage
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
corps moyeu en carbone	➤ grande légèreté, résistance à la fatigue
flasque droit roue arrière en aluminium	➤ rigidité, transmission du couple optimale
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
patins frein spéciaux	➤ modulation optimale sur le sec et sur le mouillé



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	520	700	700
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	carb	carb	carb
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	19/20	21/20	21/20
type de jante	-	-	-
perçage asymétrique		•	•
nécessite fond de jante	-	-	-
finition de la jante	carb	carb	carb
nombre de rayons	22	24	24
équilibre dynamique			
matériau des rayons	SS	SS	SS
type de rayons	AE DB	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche		•	•
géométrie Ultralinear™	•	•	•
matériau des écrous/nipples	alu	alu	alu
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	carb	carb	carb
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	carb	carb	carb
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.



NEUTRON™ ULTRA™

pneu

profil bas

Améliorer encore les roues Neutron™ après huit saisons de compétitions accompagnées de nombreuses victoires n'était pas une tâche aisée, mais le défi a été enfin remporté. Notre secret ? L'optimisation extrême de l'allègement de la jante et les moyeux en carbone.



ar.



av.



Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10

Disponible comme pièce de rechange

HG 10  
Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.  
HG 8/9 de Shimano Inc.



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante polygonale	➤ rigidité et légèreté
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation rapport poids/performances
jante arrière avec perçage asymétrique	➤ parapluie optimisé, amélioration rigidité latérale et résistance
fraisages sur la paroi inférieure de la jante	➤ plus légère et tout aussi résistante
jonction soudée et flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
rayons différenciés	➤ optimisation rapport poids/performances
rayons inox aérodynamiques à section variable	➤ légèreté, aérodynamisme
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
système écrou-plaquette à accouplement à rotule	➤ autocentrant, répartition optimale de la charge
écrous auto-freinés	➤ prévention dévissage
moyeu arrière avec flasque droit majoré	➤ transmission du couple optimale
corps moyeu en carbone et aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace



	av.	ar.
poids nominal (g)*	630	840
diamètre	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	18/20	18/20
type de jante	M	M
perçage asymétrique		•
nécessite fond de jante	•	•
finition de la jante	black	black
nombre de rayons	22	24
équilibre dynamique		
matériau des rayons	SS	SS
type de rayons	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche		•
géométrie Ultralinear™	•	•
matériau des écrous/nipples	alu	alu
axe (mm)	100	130
matériau du corps du moyeu	alu/carb	alu/carb
axe du moyeu oversize	•	•
finition du moyeu	blk/carb	blk/carb
type de blocage	20	20
compatible		9/10

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.



NEUTRON™

pneu

profil bas

La roue de référence pour les courses de côte et les cyclosporives.  
Transversalement rigide, pour pédaler “en danseuse” sans gaspiller d’énergie, et confortable verticalement, pour ne pas se fatiguer sur les longues distances.



ar.



av.



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante polygonale	➤ rigidité et légèreté
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation rapport poids/performances
jante arrière avec perçage asymétrique	➤ parapluie optimisé, amélioration rigidité latérale et résistance
jonction soudée et flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
rayons différenciés	➤ optimisation rapport poids/performances
rayons inox aérodynamiques à section variable	➤ llégèreté, aérodynamisme
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
système écrou-plaquette à accouplement à rotule	➤ autocentrant, répartition optimale de la charge
écrous auto-freinés	➤ prévention dévissage
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
corps et axes moyeu majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace

Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10

Disponible comme pièce de rechange

HG 10  
Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.

HG 8/9 de Shimano Inc.



	av.	ar.
poids nominal (g)*	660	890
diamètre	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	18/20	18/20
type de jante		
perçage asymétrique		•
nécessite fond de jante	•	•
finition de la jante	black	black
nombre de rayons	22	24
équilibre dynamique		
matériau des rayons	SS	SS
type de rayons	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche		•
géométrie Ultralinear™	•	•
matériau des écrous/nipples	alu	alu
axe (mm)	100	130
matériau du corps du moyeu	alu	alu
axe du moyeu oversize	•	•
finition du moyeu	black	black
type de blocage	40	40
compatible		9/10

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.



## SHAMAL™ ULTRA™

pneu

La dernière née de la famille Shamal pour 2008. Aucune photo ne pourra jamais restituer le chromatisme captivant de la nouvelle version Titanium. Les caractéristiques techniques de ce pur-sang Campagnolo® sont garanties.



titanium ar.



titanium av.



gold ar.



gold av.

New



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
fraisage torique d'allègement sur la jante	➤ légèreté et résistance
jonction soudée et flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons en aluminium aérodynamiques à section variable	➤ rigidité, légèreté, aérodynamisme
jantes sélectionnées	➤ grande légèreté
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation des performances
géométrie G3™ (à l'arrière)	➤ amélioration rigidité latérale et transmission du couple
écrous en aluminium	➤ légèreté
perçages sur la jante orientés	➤ linéarité des rayons
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
corps moyeu en carbone et aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
flasque droit roue arrière majoré	➤ rigidité, transmission optimale du couple
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
paroi supérieure jante sans perçages	➤ fond de jante non nécessaire

Fournie avec corps roue libre

Campagnolo® 9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc. avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

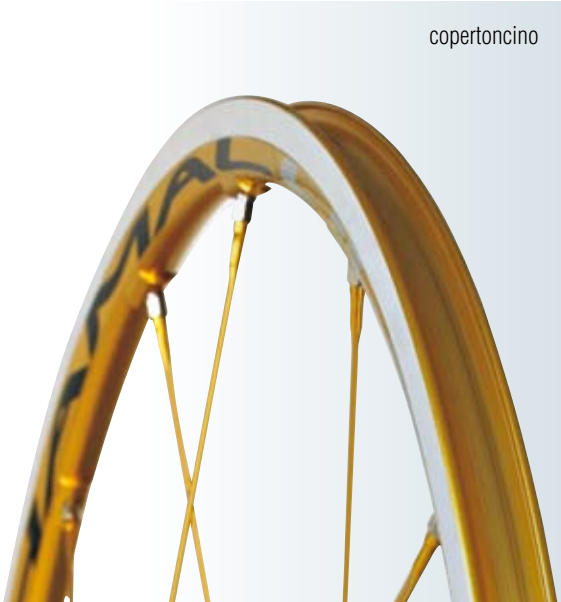
HG 8/9 de Shimano Inc.



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	605	790	790
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	24/20	28/20	28/20
type de jante	MT	MT	MT
perçage asymétrique		•	•
nécessite fond de jante			
finition de la jante	titanium	titanium	titanium
nombre de rayons	16	21/G3™	21/G3™
équilibre dynamique	•	•	•
matériau des rayons	alu	alu	alu
type de rayons	AE DB	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche			
géométrie Ultralinear™	•	•	•
matériau des écrous/nipples	alu	alu	alu
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	alu/carb	alu/carb	alu/carb
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	blk/carb	blk/carb	blk/carb
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40      \*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.





copertoncino



tubolare

Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

HG 8/9 de Shimano Inc.

CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
fraisage torique d'allègement sur la jante	➤ légèreté et résistance
jonction soudée et flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons en aluminium aérodynamiques à section variable	➤ rigidité, légèreté, aérodynamisme
jantes sélectionnées	➤ grande légèreté
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation des performances
géométrie G3™ (à l'arrière)	➤ amélioration rigidité latérale et transmission du couple
écrous en aluminium	➤ légèreté
perçages sur la jante orientés	➤ linéarité des rayons
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
corps moyeu en carbone et aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
flasque droit roue arrière majoré	➤ rigidité, transmission optimale du couple
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
paroi supérieure jante sans perçages	➤ fond de jante non nécessaire



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	605	790	790
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu	alu
section de la jante: hauteur/ largeur - mm (nominale)	pneu 24/20 boyau 24,5/20	28/20 28,5/20	28/20 28,5/20
type de jante	MT	MT	MT
perçage asymétrique		•	•
nécessite fond de jante	-	-	-
finition de la jante	gold	gold	gold
nombre de rayons	16	21/G3™	21/G3™
équilibre dynamique	•	•	•
matériau des rayons	alu	alu	alu
type de rayons	AE DB	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/ gauche			
géométrie Ultralinear™	•	•	•
matériau des écrous/nipples	alu	alu	alu
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	alu/carb	alu/carb	alu/carb
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	blk/carb	blk/carb	blk/carb
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.

**EURUS™**

pneu



black ar.



black av.



silver ar.



silver av.





Fournie avec corps roue libre

Campagnolo® 9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc. avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

HG 8/9 de Shimano Inc.

CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
fraisage torique d'allègement sur la jante	➤ légèreté et résistance
jonction soudée et flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons en aluminium aérodynamiques à section variable	➤ rigidité, légèreté, aérodynamisme
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation des performances
géométrie G3™ (à l'arrière)	➤ amélioration rigidité latérale et transmission du couple
perçages sur la jante orientés	➤ linéarité des rayons
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
corps moyeu en aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
flasque droit roue arrière majoré	➤ rigidité, transmission optimale du couple
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
paroi supérieure jante sans perçages	➤ fond de jante non nécessaire



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	660	890	890
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	24/20	28/20	28/20
type de jante	MT	MT	MT
perçage asymétrique		•	•
nécessite fond de jante			
finition de la jante	blk/sil	blk/sil	blk/sil
nombre de rayons	16	21/G3™	21/G3™
équilibre dynamique	•	•	•
matériau des rayons	alu	alu	alu
type de rayons	AE DB	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche			
géométrie Ultralinear™	•	•	•
matériau des écrous/nipples	SS	SS	SS
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	alu	alu	alu
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	blk/sil	blk/sil	blk/sil
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40      \*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.



**ZONDA™**

pneu

Un modèle classique, champion de la gamme moyenne-haute Campagnolo®. Un aspect agressif et typiquement technique caractérise Zonda™, une roue au poids fortement réduit, grâce également au nombre limité de rayons.



black ar.



black av.



silver ar.



silver av.





Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

HG 8/9 de Shimano Inc.



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante fraisée	➤ légèreté et résistance
jonction soudée et flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons aérodynamiques en acier inox	➤ aérodynamisme, résistance à la corrosion
jantes différenciées avant-arrière	➤ optimisation des performances
géométrie G3™ (à l'arrière)	➤ amélioration rigidité latérale et transmission du couple
perçages sur la jante orientés	➤ linéarité des rayons
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
corps moyeu en aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
flasque droit roue arrière majoré	➤ rigidité, transmission optimale du couple
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ actionnement homogène et efficace
paroi supérieure jante sans perçages	➤ fond de jante non nécessaire



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	675	935	935
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	24/20	28/20	28/20
type de jante	M	M	M
perçage asymétrique		•	•
nécessite fond de jante			
finition de la jante	blk/sil	blk/sil	blk/sil
nombre de rayons	16	21/G3™	21/G3™
équilibre dynamique	•	•	•
matériau des rayons	SS	SS	SS
type de rayons	UAE	UAE	UAE
rayons différenciés droite/gauche			
géométrie Ultralinear™	•	•	•
matériau des écroux/nipples	BR	BR	BR
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	alu	alu	alu
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	blk/sil	blk/sil	blk/sil
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40      \*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.

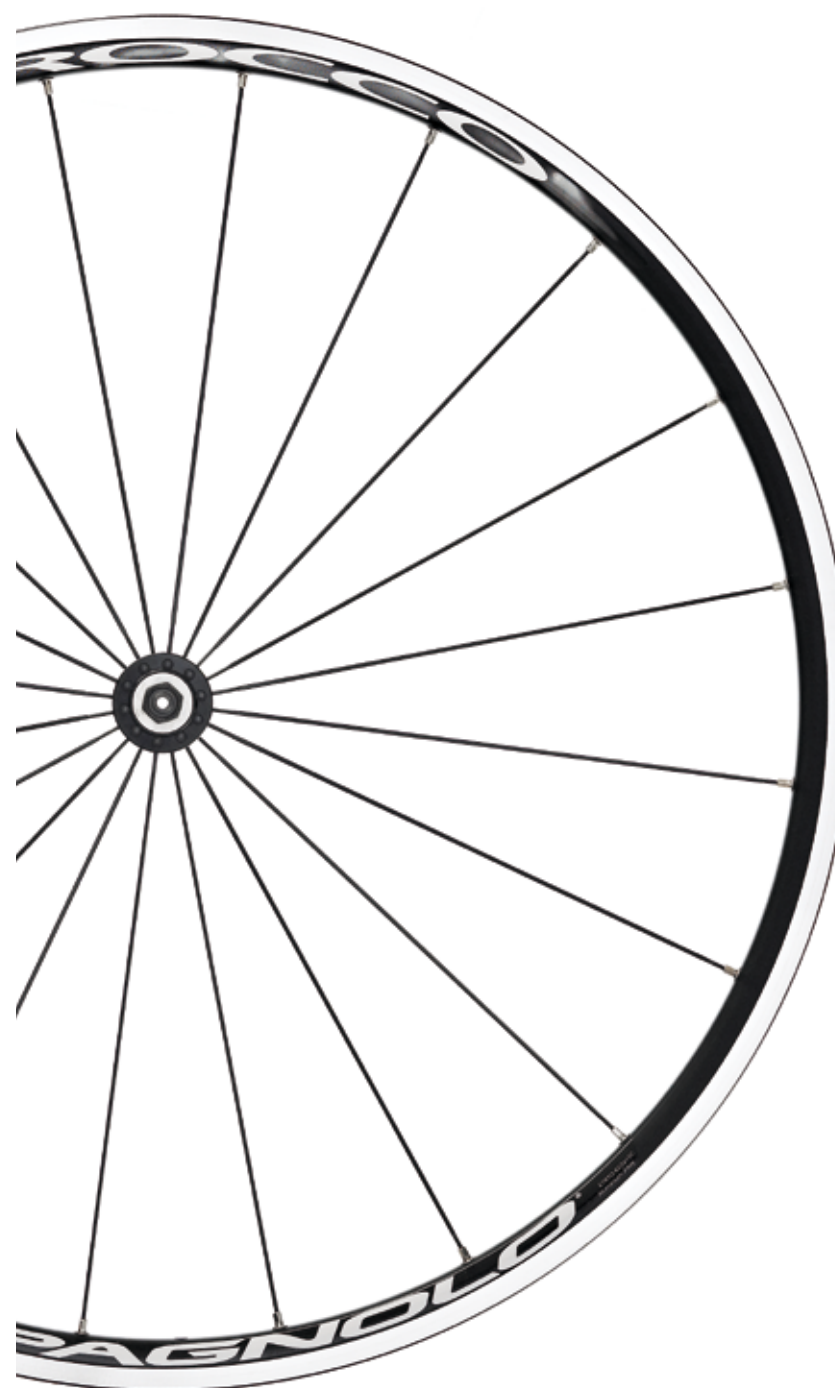
**SCIROCCO™**

pneu

Un modèle qui a immédiatement rencontré la faveur des passionnés qui recherchaient une roue fiable à un prix économique à l'achat. Rayonnage G3™ pour la roue arrière, G3™ radial pour la roue avant.



black ar.



black av.



silver ar.



silver av.





	av.	ar.
poids nominal (g)*	770	955
diamètre	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	24/20	24/20
type de jante		
perçage asymétrique		
nécessite fond de jante	•	•
finition de la jante	blk/sil	blk/sil
nombre de rayons	20	27/G3™
équilibre dynamique	•	•
matériau des rayons	SS	SS
type de rayons	AE DB	AE DB

Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10

Disponible comme pièce de rechange

HG 10

Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.

HG 8/9 de Shimano Inc.

CARACTÉRISTIQUES

AVANTAGES

flancs rectifiés	➤	freinage homogène, modulable et puissant
équilibre dynamique	➤	stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons inox aérodynamiques à section variable	➤	aérodynamisme, légèreté, résistance à la corrosion
géométrie G3™	➤	amélioration rigidité latérale et transmission du couple
corps moyeu en aluminium	➤	légèreté, résistance à la fatigue
roulements industriels étanches	➤	performances, remplacement aisé
corps roue libre monobloc	➤	légèreté
blocage avec levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤	actionnement homogène et efficace



rayons différenciés droite/gauche		
géométrie Ultralinear™		
matériau des écrous/nipples	BR	BR
axe (mm)	100	130
matériau du corps du moyeu	alu	alu
axe du moyeu oversize	-	-
finition du moyeu	blk/sil	blk/sil
type de blocage	40	40
compatible		9/10

LÉGENDE

M = Fraisé

MT = Fraisage torique

DB = À section variable

AE = Aérodynamiques

UAE = Ultra Aérodynamiques

SS = Inox

BR = Laiton

BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.

**VENTO™**

pneu

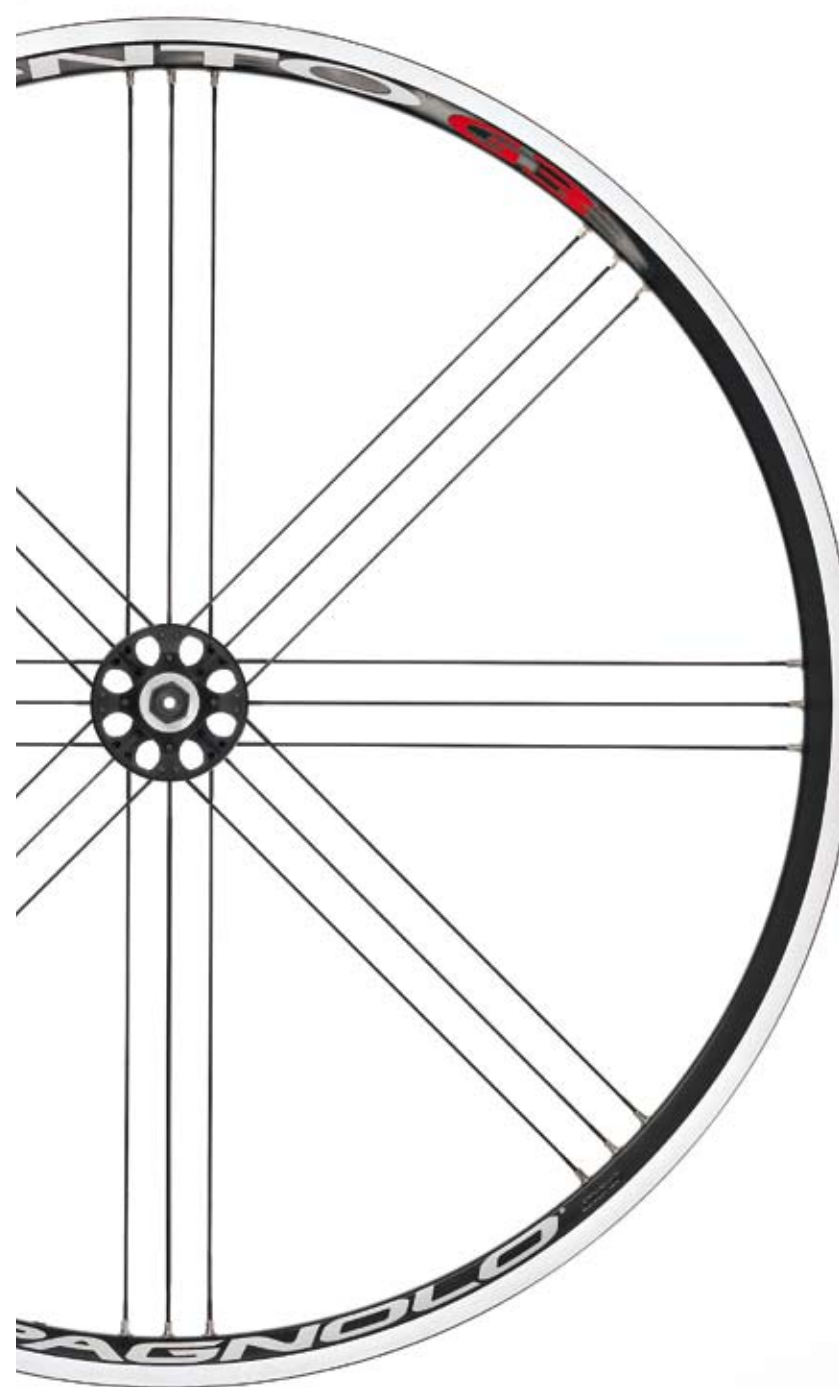
G3™

profil moyen

Un petit classique en son genre. Les roues Vento™ sont disponibles dans la couleur d'origine Silver, avec laquelle elles se sont imposées sur le marché, et dans la finition Black. Les Vento™ ne renoncent pas au rayonnage G3™, pas même sur la roue avant.



black ar.



black av.

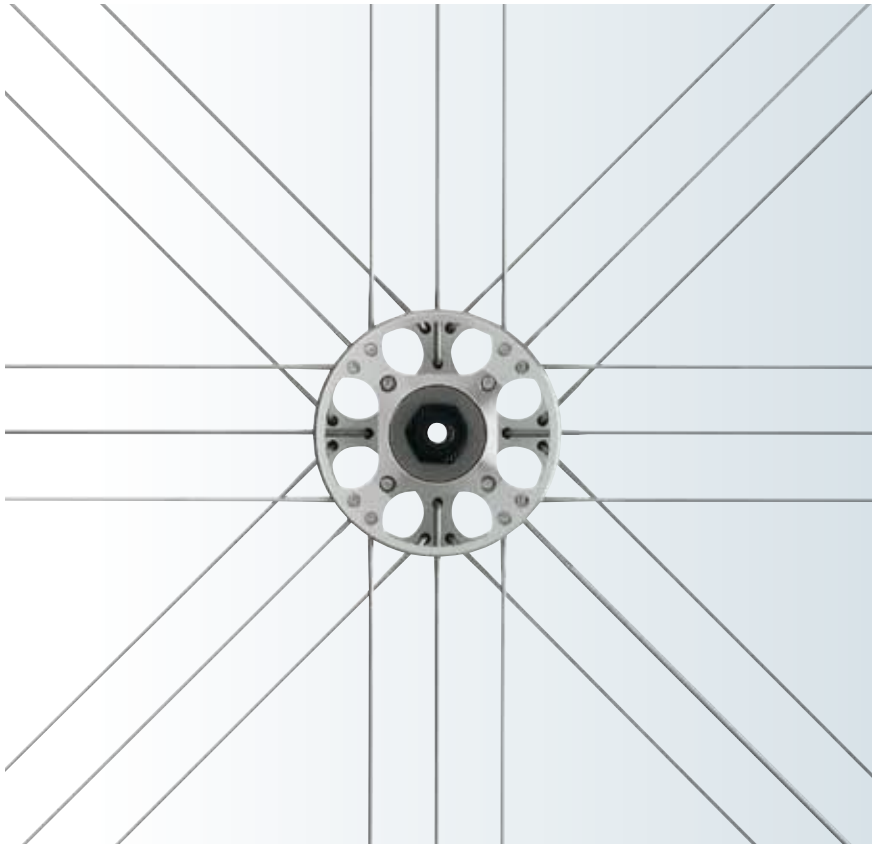


silver ar.



silver av.





	av.	ar.
--	-----	-----

poids nominal (g)*	810	945
diamètre	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	24/20	24/20
type de jante		
perçage asymétrique		
nécessite fond de jante	•	•
finition de la jante	blk/sil	blk/sil
nombre de rayons	24/G3™	27/G3™
équilibre dynamique	•	•
matériau des rayons	SS	SS
type de rayons	DB	DB

Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10

Disponible comme pièce de rechange

HG 10  
Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.  
HG 8/9 de Shimano Inc.

CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
équilibre dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons inox à section variable	➤ légèreté, résistance à la corrosion
géométrie G3™	➤ amélioration rigidité latérale et transmission du couple
corps moyeu en aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
roulements industriels étanches	➤ performances, remplacement aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
blocage avec levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ actionnement homogène et efficace



rayons différenciés droite/gauche

géométrie Ultralinear™		
matériau des écroux/nipples	BR	BR
axe (mm)	100	130
matériau du corps du moyeu	alu	alu
axe du moyeu oversize	-	-
finition du moyeu	blk/sil	blk/sil
type de blocage	40	40
compatible		9/10

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.

nouveaux blocages Symmetric Action™  
pour les roues Vento™



**KHAM SIN™**

pneu

Conçues en accordant une grande attention au rapport qualité/prix, avec leur rayonnage spécial G3™ et leur finition en option Gold, les Kham sin™ ne passent pas inaperçues.



black ar.



black av.



gold ar.



gold av.





	av.	ar.
poids nominal (g)*	855	1040
diamètre	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	24/20	24/20
type de jante		
perçage asymétrique		
nécessite fond de jante	•	•
finition de la jante	blk/gold	blk/gold
nombre de rayons	24/G3™	27/G3™
équilibre dynamique		
matériau des rayons	SS	SS
type de rayons		
rayons différenciés droite/gauche		
géométrie Ultralinear™		
matériau des écrous/nipples	BR	BR
axe (mm)	100	130
matériau du corps du moyeu	alu	alu
axe du moyeu oversize	-	-
finition du moyeu	blk/gold	blk/gold
type de blocage	40	40
compatible		9/10

Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10

Disponible comme pièce de rechange

HG 10  
Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.  
HG 8/9 de Shimano Inc.

CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
flancs rectifiés	➤ freinage homogène, modulable et puissant
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
rayons en acier inox	➤ llégèreté, résistance à la corrosion
géométrie G3™	➤ amélioration rigidité latérale et transmission du couple
corps moyeu en aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
roulements industriels étanches	➤ performances, remplacement aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
blocage avec levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ actionnement homogène et efficace

nouveaux blocages Symmetric Action™  
pour les roues Khamsin™



LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40      \*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.





**BORA™ ULTRA™**

boyau

Un choix obligé pour qui recherche les meilleures performances aérodynamiques dans les épreuves contre la montre, en particulier quand elles sont caractérisées par la présence d'un vent latéral, et dans le triathlon. Le flanc de 50 mm assure toute la rigidité nécessaire.



ar.



av.





Fournie avec corps roue libre

Campagnolo®  
9/10  
Ou  
HG 10  
\*\*Seulement pignons 10s de Shimano Inc.  
avec premier pignon 11 et 12.

Disponible comme pièce de rechange

HG 8/9 de Shimano Inc.



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante creuse en carbone de 50 mm	➤ légèreté, aérodynamisme, résistance à la fatigue
rayons différenciés	➤ optimisation rapport poids/performances
rayons inox aérodynamiques à section variable	➤ légèreté, aérodynamisme
géométrie Ultralinear™	➤ durée prolongée des rayons, rigidité de la structure
système écrou-plaquette à accouplement à rotule	➤ autocentrant, répartition optimale de la charge
écrous auto-freinés	➤ prévention dévissage
équilibrage dynamique	➤ stabilité accrue aux vitesses élevées
moyeu arrière avec flasque droit majoré	➤ transmission du couple optimale
corps moyeu en carbone	➤ légèreté et résistance à la fatigue élevées
flasque droit roue arrière en aluminium	➤ rigidité, transmission du couple optimale
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
patins frein spéciaux	➤ modulation optimale sur le sec et sur le mouillé



	av.	ar.	ar.HG
poids nominal (g)*	565	740	745
diamètre	28"	28"	28"
matériau de la jante	carb	carb	carb
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	50/20	50/20	50/20
type de jante	-	-	-
perçage asymétrique			
nécessite fond de jante	-	-	-
finition de la jante	carb	carb	carb
nombre de rayons	18	21/G3™	21/G3™
équilibre dynamique	•	•	•
matériau des rayons	SS	SS	SS
type de rayons	AE DB	AE DB	AE DB
rayons différenciés droite/gauche			
géométrie Ultralinear™			
matériau des écrous/nipples	alu	alu	alu
axe (mm)	100	130	130
matériau du corps du moyeu	carb	carb	carb
axe du moyeu oversize	•	•	•
finition du moyeu	carb	carb	carb
type de blocage	20	20	20
compatible		9/10	10**

LÉGENDE  
M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques  
UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.

La roue arrière préférée dans les contre-la-montre, la roue lenticulaire par excellence. Le profil lenticulaire à structure unique a démontré être le choix le plus efficace qu’un coureur puisse adopter pour augmenter la pénétration aérodynamique.

profil haut



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
Route	
structure tensostatique en fibre aramide	➤ solidité et résistance à la fatigue exceptionnelles
profil lenticulaire	➤ pénétration aérodynamique optimale
surface de freinage en aluminium	➤ performances de freinage élevées avec patins standard
corps moyeu en aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
4x15 billes 5/32" en acier Degré 10	➤ rotation optimale et durée de vie du roulement
roulements "ceramic ready"	➤ possibilité de monter le kit billes céramiques degré 3, disponible en option, sans apporter de modifications
roulements normalisés avant-arrière	➤ entretien aisé
corps roue libre monobloc	➤ légèreté
axes majorés en alliage léger	➤ légèreté, rigidité
blocage avec écrous et levier Symmetric Action™ en alliage léger	➤ légèreté, actionnement homogène et efficace
Piste	
structure tensostatique en fibre aramide	➤ solidité et résistance à la fatigue exceptionnelles
profil lenticulaire	➤ pénétration aérodynamique optimale
corps moyeu en aluminium	➤ légèreté, résistance à la fatigue
roulements du type cône-cuvette	➤ performants, réglables, entretien aisé
axes piste en acier	➤ légèreté, rigidité

	av. piste	ar. route	av. piste	ar. piste
poids nominal (g)*	860	995	955	995
diamètre	26"	28"	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur -mm (nominale)	D/19	D/19	D/19	D/19
type de jante	-	-	-	-
perçage asymétrique				
nécessite fond de jante	-	-	-	-
finition de la jante	-	-	-	-
nombre de rayons	-	-	-	-
équilibre dynamique	-	-	-	-
matériau des rayons	Aramide	Aramide	Aramide	Aramide
type de rayons	-	-	-	-
rayons différenciés droite/gauche	-	-	-	-
géométrie Ultralinear™				
matériau des écrous/nipples	-	-	-	-
axe (mm)	100	132	100	120
matériau du corps du moyeu	alu	alu	alu	alu
axe du moyeu oversize		•		
finition du moyeu	-	-	-	-
type de blocage	-	20	-	-
compatible				
nécessite cassette spéciale		•		

LÉGENDE

M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques

UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.



Une discipline noble et captivante qui présente une exigence spécifique: transformer la puissance explosive des quadriceps d’un pistard en vitesse pure, tout en réduisant au minimum les pertes d’énergie.

profil haut



CARACTÉRISTIQUES	AVANTAGES
jante aérodynamique en aluminium	➤ aérodynamisme, rigidité
rayons aérodynamiques en acier inox	➤ rigidité, aérodynamisme
système écrou-plaquette à accouplement à rotule	➤ autocentrant, répartition optimale de la charge
écrous auto-freinés	➤ prévention dévissage
moyeux piste avec axe en acier	➤ rigidité

	av.	ar.
poids nominal (g)*	995	1110
diamètre	28"	28"
matériau de la jante	alu	alu
section de la jante: hauteur/largeur - mm (nominale)	38/20	38/20
type de jante		
perçage asymétrique		
nécessite fond de jante	-	-
finition de la jante	black	black
nombre de rayons	20	24
équilibre dynamique		
matériau des rayons	SS	SS
type de rayons	AE	AE
rayons différenciés droite/gauche		
géométrie Ultralinear™		
matériau des écrous/nipples	alu	alu
axe (mm)	100	120
matériau du corps du moyeu	alu	alu
axe du moyeu oversize		
finition du moyeu	black	black
type de blocage	20	20
compatible		

LÉGENDE

M = Fraisé  
MT = Fraisage torique  
DB = À section variable  
AE = Aérodynamiques

UAE = Ultra Aérodynamiques  
SS = Inox  
BR = Laiton  
BLOCAGES: 20, 30, 40

\*Le poids des roues ne comprend pas le blocage.

# Campagnolo®, réalisés pour durer dans le temps

Les composants Campagnolo® sont faits pour durer. Des essais rigoureux certifient leurs performances dans le temps et, grâce au support d'une ample gamme de pièces de rechange, disponibles à travers notre réseau global d'assistance, ce sont des produits qui assurent le plaisir d'utiliser "durablement" le vélo.



L'approche de notre société vis-à-vis du marché a toujours privilégié, et ce avant même l'institution de normes internationales, le soin de l'exécution, la facilité d'entretien et la durée de vie de nos produits.

L'attention que Campagnolo® accorde aux détails lui a permis de bâtir sa position de leader sur le marché du vélo de course également sous l'aspect après-vente.

**Le refus de la culture superficielle du « jetable »** et l'attention pour la durée de vie du produit ont imposé la gestion d'un ample **stock de pièces de**

**rechange**, constitué de 1.800 références, et la mise en place d'un **réseau d'assistance global** afin d'assurer le fonctionnement des groupes Campagnolo® dans le temps.

Dans de nombreux cas, surtout quand les composants et les groupes ont connu une ample diffusion sur le marché, **les pièces de rechange restent disponibles dans le temps.**

Un autre exemple qui, une fois de plus, témoigne clairement de l'application de notre philosophie de durabilité des produits est constitué par les poignées Ergopower™.

**Le mécanisme de nos Ergopower™ est parfaitement accessible pour des interventions d'entretien, à faire exécuter par du personnel qualifié**, et pour l'éventuel remplacement de pièces mécaniques. Cette possibilité prolonge considérablement la durée de vie du produit et contribue à assurer son fonctionnement correct dans le temps.

Enfin, les composants Campagnolo® ne sont pas caractérisés uniquement par la possibilité d'intervenir amplement sur leur entretien, mais aussi par le fait de satisfaire aux exigences de sécurité selon les méthodes d'essai prescrites par les nouvelles normes européennes UNI EN 14781. Parmi ces essais, nous désirons citer ceux, très importants, effectués pour évaluer la résistance à la fatigue des composants, c'est-à-dire le nombre de sollicitations qu'ils peuvent supporter sans se casser ou se déformer. **Les composants Campagnolo® passent brillamment ces essais**, souvent en dépassant largement les limites prescrites par la norme et en offrant un niveau de **performances dans le temps** qui est rarement égalé.

# Outils Campagnolo®

Les outils Campagnolo® sont réalisés avec les meilleurs matériaux et sont conçus expressément pour les produits Campagnolo®.

Contrairement aux outils que l'on trouve couramment sur le marché, qui sont un compromis entre les différents produits existants, les outils Campagnolo® sont conçus et réalisés spécifiquement pour être utilisés sur les produits Campagnolo®.

**Ils sont fabriqués en utilisant les aciers les meilleurs, ce qui explique leur réputation de produit durable dans le temps.**



Outil de qualité supérieure avec système breveté d'alignement/blocage de la chaîne.



Fraise pour jeu de pédalier pour obtenir une planéité parfaite.



Fraise pour jeu de direction pour assurer un fonctionnement optimal



## 1. OBJET

Campagnolo s.r.l., Via della Chimica 4, 36100 Vicence, Italie ("Campagnolo"), garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et d'usinage aux conditions prévues dans la présente police. Le produit reconnu défectueux par Campagnolo s.r.l. sera réparé ou remplacé, à l'appréciation de Campagnolo s.r.l., à titre gratuit, par un Service Center agréé Campagnolo® du pays où il a été vendu au détail (nous vous prions de vous assurer, avant l'achat, que le service après-vente est disponible). Nous vous rappelons que la présente police n'exclut aucun droit éventuellement garanti par les lois nationales en matière de garantie sur les biens de consommation.

## 2. EXCLUSIONS

La présente garantie ne couvre pas : A) les produits non accompagnés d'une facture ou d'un ticket de caisse, d'une part car dans ce cas on ne peut pas définir la date et le lieu de vente au détail, d'autre part car le produit pourrait avoir une provenance illégale ou illicite (vol, contrebande, vente en violation des lois fiscales, etc.); B) les produits auxquels ont été enlevés les marquages d'identification (numéro de série, lot de production, référence produit, etc.); C) les produits arrivés à la fin normale de leur durée de vie; D) les dommages résultant d'accidents, modifications, négligences, abus ou utilisation inadaptée, manque d'entretien approprié ou raisonnable, corrosion, montage incorrect, réparations effectuées d'une manière inadéquate ou pièces de rechange installées incorrectement, utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non compatibles, utilisation avec des composants non compatibles, modifications non conseillées ou approuvées par écrit par Campagnolo s.r.l., usure normale et détérioration dues à l'utilisation du produit, usage commercial du produit; E) les imperfections esthétiques relatives à la surface, à la finition ou à l'aspect du produit qui étaient évidentes ou visibles au moment de l'achat du produit; F) les dommages dus à l'expédition ou au transport du produit; G) les lubrifiants, les patins de frein et les autres matières consommables; H) les éventuels frais relatifs au transport du produit vers le Service Center agréé Campagnolo® et depuis celui-ci; I) les coûts de main-d'œuvre nécessaires pour démonter le produit du vélo; J) les compensations pour la gêne ou pour la non utilisation pendant la réparation ou le remplacement du produit; K) produits vendus dans d'autres pays (pour ces produits, nous vous prions de vous adresser aux Service Center situés dans ces pays).

## 3. ACHETEUR

La présente garantie est offerte uniquement au premier acheteur du produit et elle ne peut pas être étendue à des tiers. Les droits de l'acheteur en vertu de la présente police ne sont pas cessibles.

## 4. PÉRIODE DE VALIDITÉ

La limite de validité de la présente garantie (2 ou 3 ans) est spécifiée dans le document fourni avec le produit et débute à partir de la date de vente au détail.

## 5. EXCLUSIVITÉ ET PRIORITÉ

La présente garantie remplace toute garantie précédente, déclaration ou engagement effectués par écrit ou verbalement et discipline entièrement le rapport entre les parties en ce qui concerne la garantie de ce produit. Toute forme ou clause de garantie non prévue par la présente Police est expressément exclue.

## 6. DOMMAGES

À l'exception de ce qui a été expressément prévu par la présente garantie, Campagnolo s.r.l. **NE POURRA PAS ÊTRE CONSIDÉRÉE RESPONSABLE POUR LES ÉVENTUELS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES DÉRIVANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT, NI POUR TOUTE AUTRE PRÉTENTION OU REVENDICATION EN VERTU DE LA PRÉSENTE POLICE, QUE LA RÉCLAMATION SOIT D'ORIGINE CONTRACTUELLE, QU'ELLE DÉRIVE D'UN ACTE PRÉSUMÉ ILLICITE OU AUTRE.**

Les présentes clauses de garantie sont exclusives et remplacent tout autre recours. Les lois de certains pays ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects, la présente limitation ou exclusion pourrait donc ne pas être applicable à votre cas. En cas d'inexécution présumées de garantie, ou en cas d'action légale intentée par l'acheteur sur la base d'une négligence présumée de Campagnolo s.r.l., le seul et unique dédommagement pour l'acheteur sera la réparation ou le remplacement des produits défectueux comme indiqué précédemment.

## 7. RENONCIATION

**TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU APTITUDE POUR UN BUT SPÉCIFIQUE ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DÉRIVANT D'HABITUDES COMMERCIALES, DE LOIS OU AUTRES SONT STRICTEMENT LIMITÉES AUX TERMES DE CETTE POLICE.** Cette garantie est le seul et unique recours pour l'acheteur en ce qui concerne l'achat de ce produit. Aucun revendeur ni aucun autre agent ou salarié de Campagnolo s.r.l. n'est autorisé à modifier, étendre ou élargir la présente garantie. L'exécution de tout service de garantie en vertu de la présente Police ne constitue pas une admission ou acceptation du fait que le projet ou la réalisation d'un produit est défectueux.

## 8. PROCÉDURE

En cas de défaut couvert par la présente garantie, l'acheteur doit contacter un Service Center agréé Campagnolo® du pays où il a été vendu au détail (la liste des Service Center est indiquée dans les catalogues et sur notre site internet [www.campagnolo.com](http://www.campagnolo.com)) ou: Campagnolo s.r.l., Service Center, via della Chimica, 4, 36100 Vicence. Téléphone : +39-0444-225604/5 ; Fax : +39-0444-225606 ; e-mail : [service@campagnolo.com](mailto:service@campagnolo.com). Pour être prises en considération, les réclamations doivent être présentées pendant la période de garantie et sous huit jours de la constatation du défaut. Déterminer si le défaut est couvert ou non par la présente garantie est de la seule compétence de Campagnolo s.r.l.. Campagnolo s.r.l. se réserve le droit d'interrompre la production d'articles et de modifier les spécifications des produits existants à tout moment sans aucun préavis; elle ne sera pas obligée d'incorporer les nouvelles caractéristiques sur les produits vendus précédemment, même si ces produits sont retournés pour une réclamation sous garantie. Campagnolo s.r.l. pourra remplacer les pièces défectueuses par des pièces similaires si des pièces identiques ne sont pas disponibles. Avant d'envoyer un produit à un Service Center Campagnolo® pour qu'il soit contrôlé, l'acheteur doit demander au Service Center la référence d'autorisation au retour. Une référence, qui devra être clairement visible à l'extérieur de l'emballage du produit, sera communiquée. L'émission d'un numéro d'autorisation ne constitue pas une acceptation de la réclamation qui sera évaluée par le Service Center après le contrôle du produit.

Le produit, avec toutes ses pièces, devra être d'abord nettoyé (les produits sales ne seront pas manipulés/contrôlés) puis emballé de façon sûre afin d'éviter qu'il soit endommagé pendant le transport; il devra être accompagné de :

- A** ticket de caisse ou facture prouvant la date et le lieu de vente au détail;
- B** description détaillée du problème constaté sur le produit;
- C** liste chronologique des interventions effectuées pour tenter de résoudre le problème;
- D** liste des composants utilisés avec le produit;
- E** une estimation du kilométrage;
- F** vos nom, adresse, numéros de téléphone et adresse e-mail;
- G** une demande expresse de suppression de vos données personnelles si vous ne désirez pas que, après la gestion de la réclamation, celles-ci soient conservées pour toute éventuelle future référence.

## 9. LÉGISLATION APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPÉTENT

Toute éventuelle controverse dérivant de la présente Police ou de l'utilisation de ce produit sera réglée par la législation italienne en vigueur; le tribunal compétent est celui de Vicence, Italie.

## 10. AVERTISSEMENT

Nous vous recommandons d'effectuer toutes les procédures d'installation, utilisation et entretien en suivant scrupuleusement les instructions relatives au produit, qui sont également disponibles sur notre site **[www.campagnolo.com](http://www.campagnolo.com)** sous forme de document électronique téléchargeable. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager les produits et de provoquer des accidents.

Le Service Center est le point de référence qui aide les revendeurs Campagnolo® à fournir un service après-vente adéquat aux utilisateurs Campagnolo®. Le Service Center est une filiale de Campagnolo® srl qui opère seulement et exclusivement avec les revendeurs.

Le Service Center gère deux activités: l'Assistance Technique après-vente et le Service Pièces de rechange.

**ITALY - Central Service Center**

CAMPAGNOLO SRL HEADQUARTERS  
Via della Chimica, 4 - 36100 VICENZA  
Tel. +39-0444-225605  
Fax +39-0444-225606  
E-mail: service@campagnolo.com

**AUSTRALIA**

CYCLING PROJECTS  
Shop 1 - 86 King Street  
NSW 2193 Ashbury  
Tel. +61-2-97992407  
Fax +61-2-97992107

**AUSTRIA - GERMANY**

CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND GMBH  
Alte Garten 62  
51371 LEVERKUSEN  
Tel. +49-214-206953-20  
Fax +49-214-206953-15

**BENELUX**

INTERNATIONAL CYCLE CONNECTION I.C.C.  
Handelspoort, 3A  
4538 BN TERNEUZEN  
Netherlands  
Tel. +31-115-649321  
Fax +31-115-649110

**CANADA**

CYCLES MARINONI INC  
1067, Levis - LACHENAIE  
QUEBEC J6W 4L2  
Tel. +1-450-4717133  
Fax +1-450-4719887

GREAT WESTERN BICYCLE CO. LTD.  
232 West 7th Ave.  
VANCOUVER, BC V5Y 1M1  
Tel. +1-604-8722424  
Fax +1-604-8720226

**CZECH REPUBLIC**

KOLA SIRER  
V Plzenske Brane 1  
26601 BEROUN  
Tel. 00420 311 621355  
Fax 00420 311 625492

**DENMARK - FINLAND - NORWAY - SWEDEN**

MARKER SCANDINAVIA  
Ledreborg Alle 10 - DK-4320 Lejre  
DENMARK  
Tel. +45-70228075  
Fax +45-46498088

L'Assistance Technique après-vente se charge de l'assistance aux produits, sous garantie ou hors garantie, afin de permettre aux cyclistes de profiter de leurs caractéristiques supérieures pendant longtemps, sans compromis au niveau de la sécurité, des performances et de la durée de vie. Le Service Pièces de rechange se charge de la distribution des pièces de rechange. Campagnolo®, malgré l'importante liste de pièces de rechange disponi-

**FRANCE**

CAMPAGNOLO FRANCE EURL  
ZA du Tissot  
42530 St Genest - Lerpt  
Tel. +33-477-556305  
Fax +33-477-556345

**GREECE**

CYCLES FIDUSA - GIORGIO VOYATZIS & CO.  
Th. Sofuli 97  
85100 Rhodos  
Tel. +30-2241 021264  
Fax +30-2241 021519

**ISRAEL**

AMIT LEVINSON LTD  
25 Sheshet Hayamim Str. - Qiryat Haim  
POB 252 ZIP 26101  
Tel. +972-4-8405649  
Fax +972-4-8423913

**JAPAN**

CAMPAGNOLO JAPAN LTD  
65 Yoshida-cho, Naka-ku, Yokohama  
231-0041 JAPAN  
Phone: +81-45-264-2780  
Fax: +81-45-241-8030

**KOREA**

COMET BICYCLE ASSOCIATION  
B1. 1015-3 Sinjungdong  
Yangchungu, SEOUL Tel. +82-2-26421764  
Fax +82-2-26421765

**NEW ZEALAND**

WH WORRALL CO. LTD.  
43 Felix St./Penrose - P.O. Box 12481  
Auckland  
Tel. +64-9-6360641  
Fax +64-9-6360631

**SINGAPORE**

TRIMEN VENTURES PTE LTD  
705 Sims Drive  
#01-16 Shun Li Industrial Complex  
Singapore 387384  
Tel: +65 6354 3030  
Fax: +65 6354 3020

**SPAIN**

CAMPAGNOLO IBERICA S.L.  
Avda. de Los Huetos 46 Pab. 31  
01010 VITORIA  
Tel. +34-945-217195  
Fax +34-945-217198

bles, est en mesure d'approvisionner dans les plus brefs délais sa structure de distribution. Nous vous recommandons donc de toujours vous adresser aux revendeurs Campagnolo® pour toute intervention qualifiée sur vos vélos de compétition, car ils sont les seuls à bénéficier de la collaboration constante et qualifiée des Service Center Campagnolo®.

**SLOVAC REPUBLIC**

ZANZO S.R.O.  
Kysucky Lieskovec 421  
02334 BRATISLAVA  
Tel. 00421 245 523721  
Fax 00421 245 249404

**SOUTH AFRICA**

CYCLING J&J (PTY) LTD.  
169 Meerlust Street - Willow Glen PRETORIA  
Tel. +27-012-8075570  
Fax +27-012-8074267

**SWITZERLAND**

SWISSBIKE PIERO ZURINO GMBH  
Pilatusstr. 4 - 6036 Dierikon  
Tel. +41-41-7485550  
Fax +41-41-7485551

U.G.D. SPORT DIFFUSION S.A.

La Taille - 2053 CERNIER  
Tel. +41-32-8536363  
Fax +41-32-8536464

**UNITED KINGDOM**

ITALIAN CYCLE PRODUCTS LIMITED  
Unit 3, Napoleon Business Park  
Wheterby Road - DERBY - DE24 8HL  
Tel. +44-01332-371176  
Fax +44-01332-371179

**UNITED STATES**

CAMPAGNOLO NORTH AMERICA INC.  
5431 Avenida Encinas, Suite C  
CARLSBAD CA 92008  
Tel. +1-760-9310106  
Fax +1-760-9310991

OCHSNER INT. INC  
246 E. Marquardt Drive - WHEELING  
IL. 60090-6430  
Tel. +1-847-4658200  
Fax +1-847-4658282

QUALITY BIC. PRODUCTS  
6400 W. 105th Street  
BLOOMINGTON, MN 55438-2554  
Tel. +1-952-9419391  
Fax +1-952-9419799

THE HAWLEY COMPANY, INC.  
1181 South Lake Drive  
Lexington, SC 29073-7744  
Tel. +1-803.359.3492 x 192  
Fax +1-803.359.1343

**ITALY**

CAMPAGNOLO S.R.L.  
Via della Chimica, 4  
36100 Vicenza - ITALY  
Phone: +39-0444-225500  
Fax: +39-0444-225400

**FRANCE**

CAMPAGNOLO FRANCE EURL  
ZA du Tissot - 42530 St Genest - Lerpt  
FRANCE  
Phone: +33-477-556305  
Fax: +33-477-556345

**GERMANY**

CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND GMBH  
Alte Garten 62  
51371 Leverkusen - GERMANY  
Phone: +49-214-206953-0  
Fax: +49-214-206953-15

**JAPAN**

CAMPAGNOLO JAPAN LTD  
65 Yoshida-cho, Naka-ku, Yokohama  
231-0041 JAPAN  
Phone: +81-45-264-2780  
Fax: +81-45-241-8030

**SPAIN**

CAMPAGNOLO IBERICA S.L.  
Avda. de Los Huetos 46. pab. 3-2ª fila  
01010 Vitoria - SPAIN  
Phone: +34-945-217195  
Fax: +34-945-217198

**UNITED STATES**

CAMPAGNOLO NORTH AMERICA INC.  
5431 Avenida Encinas, Suite C -  
CARLSBAD CA 92008 - U.S.A.  
Phone: +1-760-9310106  
Fax: +1-760-9310991

**Agencies:****AUSTRALIA**

CYCLING PROJECTS  
Shop 1 - 86 King Street  
NSW 2193 Ashbury - AUSTRALIA  
Tel. +61-2-97992407  
Fax +61-2-97992107

**BENELUX**

INTERNATIONAL  
CYCLE CONNECTION I.C.C.  
Handelspoort 3A  
4538 BN Terneuzen  
NEDERLAND  
Tel. + 31 (0)115 649321  
Fax + 31 (0)115 649110

**EAST EUROPE**

FIRMA GALLIZIA  
10. Oktoberstrasse 7 - 9800  
Spittal/Drau AUSTRIA  
Tel. +43-4762/2275  
Fax +43-4762/2275

**DENMARK - SWEDEN - NORWAY- FINLAND**

MARKER SCANDINAVIA  
Ledreborg Alle 10 - DK-4320 Lejre  
DENMARK  
Tel. +45-70228075  
Fax +45-46498088

**SOUTH AMERICA AND MEXICO**

GEORGE PANARA  
Sao Paulo - BRASIL  
Tel.: +55 11 4436 9123  
Fax: +55 11 4436 12 13

**TAIWAN, MAINLAND CHINA, VIETNAM**

COLMAX INTERNATIONAL LTD  
No. 42, Alley 30, Lane 300  
Section 2, Jhong Hwa S. Road  
Tainan 702, TAIWAN  
Tel. +886-6-265 6001  
Fax +886-6-265 1388

**UNITED KINGDOM**

SELECT CYCLE COMPONENTS  
The White House  
Main Street  
NEWTON NI13 8HN - ENGLAND  
Tel. +44-0780260628  
Fax +44-1949-829039

**Service and technical information:****ITALY (CENTRAL)**

**Technical Information**  
Phone: +39-0444-225600  
Fax: +39-0444-225400  
Service Center  
Phone: +39-0444-225605  
Fax: +39-0444-225606

**FRANCE**

Phone: +33-477-554449  
Fax: +33-477-556345

**GERMANY**

Phone: +49-214-206953-20  
Fax: +49-214-206953-15

**SPAIN**

Phone: +34-945-217195  
Fax: +34-945-217198

**U.S.A.**

Phone: +1-760-9310106  
Fax: +1-760-9310991



CAMPAGNOLO S.R.L.  
Via della Chimica, 4  
36100 Vicenza - ITALY  
Phone: +39-0444-225500  
Fax: +39-0444-225400  
www.campagnolo.com

Imprimé en Italie 08/2007

Cher Ami,  
nous avons rédigé ce catalogue avec la plus grande diligence, nous nous excusons cependant pour les éventuelles erreurs commises. Nous devons également préciser que nous nous réservons la faculté de modifier les produits, les finitions et les spécifications à tout moment sans aucun préavis. Pour tout autre renseignement, veuillez visiter notre site **www.campagnolo.com**, qui est constamment mis à jour.

#### ATTENTION!

Les variables que nous ne pouvons pas contrôler sur les vélos réels étant très nombreuses, les spécifications théoriques des dérailleurs arrière ne sont données qu'à titre indicatif. La première variable est que l'on ne peut allonger ou raccourcir la chaîne que de deux maillons à la fois (106/108/110, etc.), il est donc impossible d'optimiser parfaitement la longueur sur chaque cadre: ainsi, le choix spécifique qui est effectué en fonction des spécifications des plateaux, des dérailleurs avant et des mesures du cadre naît forcément d'un compromis. De plus, tout en maintenant la nécessité de respecter les limites géométriques et dimensionnelles que nous indiquons avec précision dans les instructions, les dimensions et les géométries des différentes pattes arrières influencent de façon significative la fonctionnalité des dérailleurs arrière dans les différentes combinaisons. C'est pourquoi les indications reportées dans le tableau ci-après doivent être considérées comme indicatives et à vérifier chaque fois en fonction du cadre sur lequel les composants seront effectivement montés.

#### INDICATIONS POUR LES COMBINAISONS

- Pédalier double plateau ou CT™ + dérailleur AR train de galets court: toutes les cassettes Campagnolo® sauf la 13-29
- Pédalier double plateau ou CT™ + dérailleur AR train de galets moyen: toutes les cassettes Campagnolo®\*
- Pédalier triple plateau + dérailleur AR train de galets moyen: toutes les cassettes Campagnolo® sauf la 13-29
- Pédalier triple plateau + dérailleur AR train de galets long: toutes les cassettes Campagnolo®\*

\* quand on utilise des cassettes compactes (par ex. 11-23), il peut être nécessaire de raccourcir la chaîne par rapport à ce qui est indiqué dans les indications de montage standard.

Campagnolo®, Campy™, Record™, Chorus™, EPS™, CT™, Centaur™, Veloce™, Mirage™, Xenon™, Hyperon™, Neutron™, Proton™, Eurus™, Zonda™, Scirocco™, Vento™, Bora™, Ghibli™, Pista™, Khamsin™, Shamal™, Time Trial™, Ergobrain™, Symmetric Action™, Z-shape™, M-brace™, Even-O™, Superlative™, Floating-Link-Action™, HD-Link™, HD-L™, Exa-Drive™, Ultra-Drive™, Pro-Fit™, Pro-Fit PLUS™, Differential brakes™, Threadless™, Hiddenset™, Hiddenset TTC™, TTC™, Ergopower™, BB System™, C10™, C9™, ED™, UD™, Ultra Narrow™, Ultra-Torque™, UT™, Ultra-Hollow™, Skeleton™, Quick Shift™, QS™, Escape Infinite™, Champ Triple™, Race Triple™, Comp Triple™, HPW™, G3™, Grouped Spokes™, DPRO™, Dual Profile™, Ultralinear-Geometry™, Ultralinear™, Differential rims™, Differential spokes™, Asymmetric™, Ultra™, Ultra Aero™, Full Carbon™, Multidirectional™, Unidirectional™, AC-H™, AC-S™, SC-S™, Big™, Miro™, Pro-Shop™, Tecnologia ed Emozione™, sont des Trademarks de Campagnolo Srl.

